

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

SERVICE DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES

# BULLETIN

## D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION

Publication bimensuelle

XII<sup>e</sup> ANNÉE, VOL. II, N<sup>o</sup> 2

25 JUILLET 1937

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif. Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

**SOMMAIRE :** La hausse des prix spéculatifs, par M. Maurice Ansiaux. — La situation économique de la Belgique (mars-juin 1937). — Statistiques.

NATIONALE BANK VAN BELGIË

DIENST VOOR ECONOMISCHE STUDIËN

# TIJDSCHRIFT

## VOOR INLICHTING EN DOCUMENTATIE

Halfmaandelijksch tijdschrift

XII<sup>e</sup> JAAR, II<sup>e</sup> BAND, N<sup>o</sup> 2

25 JULI 1937

Dit tijdschrift wordt als objectieve documentatie uitgegeven. De artikels geven de opvatting van de schrijvers weer, onafhankelijk van de meening der Bank.

**KORTE INHOUD :** De stijging van de speculatieve prijzen, door den Heer Maurice Ansiaux. — De economische toestand van België (Maart-Juni 1937). — Statistieken.

## LA HAUSSE DES PRIX SPÉCULATIFS

par M. Maurice Ansiaux,

Professeur à l'Université de Bruxelles.

Les débâcles boursières comme celles qui ont eu lieu cette année en Amérique, en Europe, ailleurs encore, sont d'une espèce familière aux historiens des crises économiques. En 1937, elles offrent toutefois un trait nouveau : c'est l'intervention d'un chef de Gouvernement, le Président Roosevelt, à laquelle il semble bien que doivent être attribués et l'arrêt de la hausse et la chute des cours qui s'en est suivie. On pourrait lui reprocher d'avoir été quelque peu tardive; en revanche, on doit lui reconnaître le grand mérite d'avoir empêché le mal de prendre des proportions catastrophiques et de provoquer un véritable bouleversement dont les conséquences eussent été incalculables.

Comme toujours, l'arrêt de la hausse a déterminé un sauve-qui-peut général et a révélé l'étendue des opérations haussières, l'insuffisance des couvertures, l'insigne folie d'une spéculation surexcitée. Une seule circonstance atténuante : la dépression mondiale avait duré si longtemps, il était si naturel que l'on cherchât à réparer ses pertes ! Et il fallait se hâter, car la situation politique internationale n'offrait pas précisément des garanties de stabilité. Ce qui était pourtant inexcusable, c'était l'extraordinaire ignorance des gens achetant valeurs mobilières et matières premières, se fiant aveuglément aux bruits les moins

fondés, prenant des engagements dont ils ne songeaient même pas un instant à mesurer tout le péril.

Cette nouvelle expérience — après tant d'autres — démontre de façon évidente que les spéculateurs sont incorrigibles et aussi que la législation n'a encore réussi nulle part à maîtriser leurs inconcevables errements. Sans doute nous fera-t-on observer qu'à tout prendre, la liberté vaut encore mieux que la réglementation et que c'est aggraver des maux inévitables que de contrarier le jeu des lois économiques. C'est cette sempiternelle objection qu'il importe, nous paraît-il, de réfuter une fois de plus. Elle n'est pas seulement un oreiller de paresse, mais encore le paravent d'intérêts peu avouables. Enfin, elle fait souvent obstacle au progrès de la législation.

\* \* \*

Pour établir que la vieille politique du *laissez-faire* en matière de spéculation ne se justifie point et ne peut invoquer, en sa faveur, aucun argument sérieux, il est loisible d'opposer à ses partisans le fait qu'ils ignorent ou feignent d'ignorer la sociologie. Cette science, qui a étudié les mouvements de foule et en a fait voir toutes les aberrations, répand aussi la lumière sur les redoutables contagions psychiques qui impriment à la spéculation boursière son

ampleur démesurée et sa violence irrationnelle. Elle montre qu'il ne convient pas de compromettre le grand principe de liberté en des aventures où la raison est abolie et où la suggestion mutuelle inspire les plus absurdes comme les plus pernicieux dérèglements.

On objectera que les spéculateurs les plus ardents ne font pas nécessairement partie de la foule boursière. Beaucoup d'entre eux opèrent dans l'isolement et dissimulent même leur fièvre intérieure. Mais qu'importe si le mécanisme du phénomène est le même que celui qui anime la foule des rues ou des réunions publiques? La contagion mentale s'opère aujourd'hui à l'aide d'instruments d'une force incomparable que toute le monde connaît et grâce auxquels une étincelle qui a jailli à Wall Street peut enflammer la spéculation mondiale. Le rassemblement physique n'est donc plus nécessaire. Ainsi, la technique des communications a réalisé des progrès merveilleux; mais on sait assez qu'ils servent indifféremment au mal ou au bien de l'humanité. Songez à l'effet énorme que peut produire un discours — diffusé par la presse — à une assemblée générale d'actionnaires. Tel celui de M. Martin, président de la Compagnie des Rand Mines, exposant à ses quelques auditeurs le danger de la surproduction de l'or et voilà toutes les bourses du monde alarmées cédant à un accès de panique qui partout déprime les cours (1). Le retentissement des paroles pourtant mesurées d'une personnalité autorisée démontre que la publicité contemporaine est devenue un appareil d'amplification presque instantanée d'une redoutable puissance. Il est vrai que si les effets en sont sensationnels, ils ne durent guère parce que l'attention universelle est bientôt sollicitée par d'autres événements. Il advient cependant que ces faits nouveaux viennent corroborer l'impression qu'ont laissée ceux qui les ont précédés et créent alors ces vagues énormes d'optimisme ou de pessimisme qui balayent tout sur leur passage.

\* \* \*

Dédaigneux de toute considération d'ordre sociologique, les défenseurs de l'absolue liberté de la spéculation invoquent à l'appui de leur cause des arguments théoriques dont le plus important à leurs yeux est qu'il ne faut point contrarier le jeu des lois économiques naturelles et avant tout de la loi de l'offre et de la demande. Certains organes de la presse financière développent cette thèse plus que centenaire avec une gravité qui tient du sacerdoce. Ils se donnent apparemment comme les gardiens de l'arche sainte.

Faut-il vraiment leur faire remarquer qu'en toute matière sociale, les lois des phénomènes sont de pures tendances susceptibles d'être fréquemment paralysées par des forces supérieures? Le prix de l'or, dont il était question tout à l'heure, n'est-il pas déterminé en ordre principal par des législations positives? L'influence de l'offre ou de la demande des produits en

général n'est-elle pas réduite, sinon annihilée, par l'entrée en scène de monopoles? Les droits d'entrée, les contingentements n'ont-ils pas pour effet de limiter plus ou moins radicalement les offres de produits étrangers? On pourrait multiplier les exemples de ce genre.

Au surplus, la loi de l'offre et de la demande, dans la mesure où l'action n'en est pas entravée, n'a tout de même qu'une importance secondaire. Ce n'est, en réalité, que l'écume des flots. L'essentiel, ce sont les vagues de fond. En d'autres termes, ce qui est décisif, ce sont les causes, ce sont les origines tant de la demande que de l'offre. L'école classique anglaise l'avait bien compris qui opposait le prix normal au prix du marché, le prix d'équilibre aux cotations accidentelles et passagères.

Or, précisément, en fait de spéculation, force est de constater que les entraînements auxquels cèdent ceux qui s'y livrent impriment à l'offre ou à la demande, suivant les cas, une allure anormale qui ne peut durer et qui provoque inévitablement une réaction souvent brutale et désastreuse, parfois même excessive et génératrice d'erreurs diamétralement opposées. Les agrariens allemands, à la fin du siècle dernier, ont même soutenu que la spéculation violait la loi de l'offre et de la demande. A notre sens, il serait plus exact de dire qu'elle altère la composition des deux facteurs en alliant à l'offre de matières premières ou de valeurs mobilières par leurs propriétaires celle des vendeurs à découvert et en confondant avec les demandes des consommateurs, des intermédiaires réguliers du commerce, des épargnistes désireux de placer leurs capitaux, des propositions d'achat pour revendre en hausse sur le même marché, propositions n'ayant aucun rapport avec la production, les échanges, la consommation ou la capitalisation.

Nous n'ignorons certes pas qu'à cette critique des économistes sérieux — tels, naguère, Paul Leroy-Beaulieu et Claudio Jannet — se sont efforcés de répliquer. Ils ont prétendu que la spéculation rendait d'importants services. Que, particulièrement, elle avait pour conséquence de niveler les prix dans le temps ou tout au moins d'en atténuer les écarts. Mais, bien entendu, il ne fallait point la confondre avec le jeu ou l'agiotage. Le pur spéculateur s'applique à sonder les mystères de l'avenir. Il exerce systématiquement sa faculté de prévision. Des faits présents qu'il étudie, il tire des conséquences logiques susceptibles assurément d'être contrariées par des circonstances imprévisibles, mais qui ont beaucoup de chance de se réaliser. Ont-ils bien raisonné? Ils auront rendu service à la société en corrigeant les erreurs ou la négligence des imprévoyants. S'attendent-ils à de mauvaises récoltes alors que la grande majorité ne soupçonne même pas cette fâcheuse perspective, ils achètent pour revendre plus cher; ils font, par suite, monter graduellement les prix avant que la disette ne devienne imminente. Cette hausse implique la formation de réserves qui seront jetées sur le marché à l'heure où se manifesterà

(1) L'assemblée générale dont il s'agit s'est tenue à Londres le 7 mai 1937.

l'insuffisance des récoltes dont ces ventes mêmes vont atténuer la gravité. En somme, on nous assure que la spéculation escompte l'avenir prochain et se liquide à l'heure où se réalisent ses anticipations, en sorte que cette réalisation s'accompagne ordinairement d'une baisse des cours dans les cas où la hausse eût semblé plus logique à ceux qui n'avaient rien prévu.

Ne doutons pas que les choses se sont passées ainsi assez souvent. Mais nous n'ignorons point, par ailleurs, que les prévisions des spéculateurs sur les grains, par exemple, sont maintes fois déjouées par l'événement. En pareille occurrence, les réserves accumulées en vue de la pénurie des blés transforment l'abondance en pléthore et les prix s'écroulent.

Au surplus, n'est-ce pas sur des estimations que s'appuient principalement les prévisions spéculatives? Or, ces estimations ne sont point secrètes. Le télégraphe les propage dans toutes les directions. On les trouve sans peine dans un grand nombre d'organes de la presse. Elles sont souvent imparfaites ou prématurées en tant qu'indices des récoltes; bref, elles ne donnent point d'indications dignes de toute confiance. Mais nous dira-t-on à quelles autres sources les spéculateurs des bourses européennes pourraient puiser des renseignements plus sûrs relatifs à l'état des cultures aux Etats-Unis, au Canada, en Argentine, quelques mois avant la récolte? De correspondances particulières, peut-être, mais elles ne concernent d'habitude qu'une petite fraction des emblavures. Elles induisent souvent à des généralisations téméraires. Enfin, à supposer qu'elles constituent des indices très sûrs, l'influence qu'elles exercent sur les cours sera à peu près nulle en face des grands courants boursiers provoqués par les statistiques dont nous venons de parler ou les nouvelles barométriques dont il est souvent dangereux de tirer des conclusions fermes quant à l'importance des moissons futures.

Pour ce qui est des matières premières, une expérience toute récente a démontré que les cours en étaient dictés non par des estimations raisonnables des besoins prochains, mais par d'injustifiables exagérations. Exagérations qui ne procèdent pas seulement des entraînements dont il s'est agi plus haut, mais aussi du fait que chaque spéculateur procède isolément à des achats à terme et ignore ce que font les autres quand il ne rivalise pas avec eux afin de s'assurer la plus grosse part du bénéfice en perspective. Nous nous sommes laissé dire qu'avant la débâcle d'avril et mai de cette année, la spéculation anglaise avait acheté trois fois la production annuelle du cuivre! Ne croit-on pas que si l'on avait donné une exacte publicité à l'importance de ces opérations avant qu'elles atteignissent le degré d'exagération auquel elles sont parvenues, il eût été possible d'en prévenir la folle multiplication? Toujours est-il que contrairement à l'opinion des optimistes de l'école du *laissez-faire*, le problème qui se pose impérieusement s'énonce en ces termes : *il faut faire quelque chose*. Mais quoi?

\* \* \*

Les éternels adversaires de l'interventionnisme ont une réponse toute prête : il n'y a rien à faire. L'Etat n'est point capable de réglementer une activité aussi souple, variée, imprévue, insaisissable que la spéculation. La lourde et lente machine administrative ne saurait la plier à ses injonctions. Elle ne réussirait pas davantage à l'étouffer. L'expérience a cent fois démontré l'impuissance du législateur à brider l'instinct du gain pécuniaire qui a mille façons de se dérober, qui échappe comme en se jouant aux menaces répressives.

On connaît assez ce raisonnement : il serait superflu de l'exposer plus longuement. Le fait est que la tâche n'est point aisée, mais aussi qu'elle est réalisable sinon du premier coup, du moins grâce à des efforts répétés dont l'expérience augmentera par degrés la réussite.

Ici deux questions se posent. La première est de savoir s'il vaut la peine de mettre en branle cette « lourde et lente machine » de l'Etat dont les défenseurs de la spéculation proclament l'inaptitude à faire œuvre utile. La réponse affirmative ne fait pas de doute pour les esprits impartiaux. Aujourd'hui, l'opinion publique elle-même est alertée. Elle a compris que la protection de l'épargne — lisons : de la petite épargne — est un devoir de la collectivité et que sans une législation appropriée, aucun résultat sérieux ne peut être attendu. Les abus du démarchage — pour ne citer qu'un exemple — sont bien connus. La facilité est extrême avec laquelle ceux qui s'y livrent exploitent l'ignorance et la naïve cupidité d'une foule de petites gens qui rêvent toujours de faire fortune. Cet état d'esprit permet aux écornifleurs d'écouler impunément du papier frelaté. Il est, d'ailleurs, d'autres moyens de s'adonner sans risque à cette activité scandaleuse et souvent lucrative. Est-il donc admissible que soient plus longtemps tolérées de telles manœuvres? Nous ne le pensons pas et nous estimons qu'il faut épurer sans retard cette section du marché financier ou plutôt la supprimer en interdisant la vente à domicile des valeurs mobilières. C'est un intérêt public. Encore n'est-ce là qu'un exemple des réformes qui s'imposent.

\* \* \*

La seconde question porte sur l'efficacité de l'intervention de l'Etat lorsqu'il entreprend de couper court aux excès de la spéculation haussière. Nous avons déjà reconnu que la tâche est d'un accomplissement difficile, mais en ajoutant aussitôt qu'elle est réalisable. Ce qui nous inspire cette déclaration, optimiste somme toute, c'est le fait que toute technique nouvelle, privée ou publique, se heurte forcément à des difficultés dont elle triomphe rarement du premier coup, mais qu'elle réussit, l'expérience aidant, à écarter progressivement. La meilleure preuve qui puisse être donnée de cette assertion est le cas de l'industrie contemporaine qui est venue à bout d'aplanir une multitude d'obstacles plus redoutables les uns que les autres. Qu'il s'agisse d'exploitations

minières, de construction mécanique, de la réalisation des modes de traction terrestre, marine, sous-marine, aérienne, tout le monde sait que d'innombrables essais, tâtonnements, agencements imparfaits ont été nécessaires avant que soit atteint le degré de perfection relative auquel l'industrie est aujourd'hui parvenue. La science a essentiellement contribué à ce résultat; cependant, un certain empirisme n'a pas été moins indispensable à cet effet, ne fût-ce que pour faire ressortir ce qui manquait aux solutions théoriques pour être en même temps des solutions pratiques.

Ce qui est vrai de la technique industrielle ne l'est pas moins de la technique humaine ou sociale. Pour assurer les progrès de cette dernière est requis le double concours des « laboratoires » de sociologie, des « instituts » économiques ou politiques et des essais d'application, des législations d'approche.

A l'heure présente, il est permis de croire que les observations qui viennent d'être faites se passent de toute démonstration. Les expériences sur le « terrain » sont trop nombreuses et trop concluantes pour que le scepticisme soit encore de saison. Voyez la lutte contre le chômage. En 1848, pour occuper les sans-travail, le Gouvernement de Seconde République Française créait les « ateliers nationaux ». L'échec fut complet, retentissant. Retentissant non seulement du fait de l'inexpérience des organisateurs, mais encore des clameurs, de l'explosion de lazzis des adversaires. Les « bons esprits » — c'est ainsi qu'ils se nommaient eux-mêmes — déclaraient hautement : « Nous l'avions bien dit, rien d'utile ne pouvait sortir de cette folle tentative. » Pis encore, le Gouvernement avait violé les « lois naturelles de l'économie politique ». Sans doute, l'essai dénotait une préparation défectueuse. Il n'en fut pas moins instructif. Plus tard, on ferait mieux. Les résultats obtenus à présent dans la lutte contre un chômage d'une formidable extension, d'une gravité sans précédent, a témoigné d'une habileté accrue, d'une technicité singulièrement plus efficace, bien que non encore parfaite. N'y a-t-il pas là un merveilleux enseignement? Et n'est-on pas en droit de conclure d'un exemple aussi frappant qu'en tout domaine quel qu'il soit, matériel ou psychologique, industriel ou social, le progrès ne se peut réaliser que grâce à une série d'essais successifs entrepris avec une ténacité qu'aucun mécompte ne peut ébranler, mais qui accueille, au contraire, les échecs comme des leçons, qui les regarde comme des stimulants précieux en vue de recherches nouvelles et d'efforts de mieux en mieux adaptés aux fins que l'on poursuit? Il est bien vrai que la hauteur des obstacles à surmonter n'est pas toujours la même, mais il n'y a là qu'une question d'ingéniosité et de persévérance.

Ainsi, nous admettons que la législation protectrice de l'épargne ne saurait se flatter d'en assurer du premier coup la défense parfaite. Du moment que l'on sait que l'expérience est indispensable au succès définitif, nous arrivons logiquement à cette conclusion

qu'il faut faire cette expérience. Il faut accepter d'avance les insuffisances inhérentes à une première tentative. Elles seront réparées par la suite pour peu qu'on ne se laisse point décourager.

\* \* \*

Nous sommes maintenant à l'aise pour formuler quelques suggestions concernant les mesures propres à déclencher la politique dont il vient d'être question.

La première de ces mesures, à notre avis, devrait être l'augmentation du pourcentage des couvertures à fournir aux agents de change par les clients se livrant à des opérations à terme. En présence des violentes fluctuations de cours dont la Bourse est le théâtre, il ne serait nullement exagéré de porter par exemple le taux de ces couvertures de 20 à 50 p. c. Double résultat : plus de sécurité pour les agents de change et moins d'ordres donnés à la légère.

En second lieu, il importerait d'interdire aux banques de consacrer toutes leurs disponibilités au crédit à la spéculation. Nous entendons ici par disponibilités — et c'est le sens propre du mot — toutes les sommes qui peuvent être prêtées par une banque sans excéder les limites de la prudence. Ou ce qui serait mieux encore, à supposer qu'une proportion minima soit rendue obligatoire entre l'encaisse-crédit d'une banque (billets et dépôts à vue à la Banque d'émission) et ses engagements exigibles, il devrait être statué que 25 p. c. ou tout au plus 33 p. c. seulement — 1/4 ou 1/3 — des disponibilités de ladite banque pourraient être employés au crédit à la spéculation (1). L'application de cette règle de bonne gestion serait peut-être de nature à soulever quelques difficultés pratiques et le contrôle n'en serait pas très aisé à exercer. C'est là, en particulier, que l'expérience pourra apporter au législateur un précieux concours en vue de la mise au point de la réglementation.

A côté de ces mesures spéciales, il importe de recommander la stricte surveillance des établissements de crédit conformément aux dispositions légales d'ores et déjà en vigueur dans un certain nombre de pays. Ces dispositions ne répondent pas toujours pleinement aux nécessités impérieuses du contrôle des banques telles qu'elles sont apparues depuis la crise de 1929. Il est notamment indispensable que l'on ne tarde pas davantage à déterminer impérativement le rapport minimum entre l'encaisse-crédit des banques dont il a été question plus haut et les disponibilités qu'elles auront le droit de consacrer aux escomptes, avances et comptes courants. Aussi longtemps que ce point ne sera pas réglé et que le contrôle ne veillera pas à l'exacte observance de mesures y relatives, le péril subsistera tout entier de l'inflation du crédit spéculatif. Et non seulement du crédit aux opérations boursières, mais aux émissions excessives de titres permettant le suroutillage des entreprises indus-

(1) Disponibilités limitées par la couverture, ainsi qu'il vient d'être dit.

rielles et financières. Ce péril est de toute évidence si l'on songe que les banques de dépôts sont actuellement libres à peu près partout d'ouvrir des crédits sur livres à leur clientèle de spéculateurs sans aucune limite et que cette clientèle peut, en conséquence, souscrire aux émissions les plus exagérées de titres nouveaux et par suite soutenir de façon précaire l'édifice fragile et périlleux d'une surcapitalisation de l'industrie. Cela jusqu'au jour où les banques pres-

sées par leurs déposants réclamant remboursement seront obligées de couper les crédits et de faire s'écrouler le château de cartes.

Ce qui paraît en tout cas souhaitable, c'est que l'opinion se saisisse de la question grave que nous avons soulevée et qu'elle exige des pouvoirs publics qu'ils y apportent promptement sinon une solution parfaite, tout au moins bien étudiée et de nature à endiguer les débordements de la spéculation.

## DE ECONOMISCHE TOESTAND VAN BELGIË

(Maart-Juni 1937)

Het afsluiten van de Oslo-overeenkomst is de belangrijkste economische gebeurtenis die aan te stippen valt. Ziedaar een zeer bemoedigende stap naar een vrijer ruilverkeer, waarvan de terugkeer angstvallig door velen wordt verwacht. Dit staat in het teeken van den alom geuiten wensch om protectie en autarkie te keer te gaan, en beantwoordt voorzeker aan den jongsten oproep van den Volkerenbond dewelke, aan de eene zijde tot het enkwest van onzen Eersten Minister, den Heer Paul van Zeeland, heeft geleid, en aan den anderen kant aanleiding gaf tot een positieven stap vanwege den Nederlandschen Minister-President, den Heer Dr Colijn, wanneer hij het initiatief nam een nauwere aansluiting tusschen de z. g. Oslo-Staten te bewerken om aldus een overeenkomst van plurilateralen aard te zien tot stand komen met de hoofdbetrachting : verruiming van het handelsverkeer tusschen deze landen. Het kwam, na lange onderhandelingen, te Den Haag en te Brussel, tot het sluiten van een akkoord op 28 Mei 1937.

De taak was bijzonder kiesch, zelfs op gebied van onderlinge verhoudingen tusschen de Oslo-Staten. Hun wederzijdsche economische politiek had sinds 1930 een zeer afwijkende ontwikkeling ondergaan onder den invloed van de crisisomstandigheden. Zij vertoont nu niet meer dezelfde overeenkomst als in 1930. Zoo was de strekking van de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en van Nederland eerder naar contingentteering en protectie gericht. Zweden, Noorwegen en Finland daarentegen hadden aan hun vroegere protectiemaatregelen haast geen nieuwe toegevoegd. Denemarken was langzamerhand tot een zeer nauwgezet compensatieregim overgegaan. Zoodat men kan begrijpen hoe moeilijk een akkoord tusschen deze onderscheidene landen kon tot stand komen.

De basis van de onderhandelingen, n. l. de uitbreiding van het vrij verkeer, stemt tot groote voldoening. De landen die hun toevlucht hadden genomen tot uitzonderlijke maatregelen, o.m. tot contingentteering, hebben sommige van deze maatregelen ofwel geheel uitgeschakeld, ofwel gemilderd, ofwel de verbintenis aangegaan hun tolrechten te stabiliseeren. Het kwam spoedig tot één enkele formule, waarin de landen die van meening waren de vrijheid te behouden of in eere te herstellen t. a. v. zekere producten, eveneens de belofte afleggen de tolrechten, op dezelfde producten geheven, niet te verhoogen.

De landen hunnerzijds die zich verbonden hun tolstelsel te stabiliseeren, namen de verplichting op zich geen restrictiemaatregelen ten opzichte van de bepaalde artikelen te treffen. Zoo kwam het dan eindelijk tot een ware overeenkomst van plurilateralen aard.

Ziehier een bondige opsomming van producten en artikelen waarvoor de Oslo-concessies gelden.

De invoer in de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie is zonder beperking toegelaten of, wanneer een invoervergunning vereischt is, verzekerd alle gevraagde consenten te verkrijgen, onder meer ten opzichte van : koloniale producten, cocosolie, palmolie, zeezout, vilt, mijnhout, fineerbladen, meubelen, parket van kurk, pakpapier, pakkarton, vensterglas, marmorite, melkontroomers, rollagers, stofzuigers en schoenen.

Hetzelfde geldt o. m. van den invoer in Nederland voor : kolen voor industrieel gebruik, superphosphaat, meubelen, koloniale producten, leder, schoenen en kleederen, porselein, vensterglas, alle papiersoorten, zilverwerk.

Voor de volgende goederen zullen Denemarken, Finland, Noorwegen, Zweden en Nederland (voor Nederlandsch Indië), de invoerrechten niet verhoogen, noch instellen, noch nieuwe beperkende maatregelen treffen : koloniale waren, op aanvraag van Nederlandsch Indië en Belgisch-Congo, ijzer- en staalwaren, radiotoestellen, cokes en steenkool.

Practisch zullen de onmiddellijke gevolgen van deze overeenkomst niet bijzonder groot zijn. Het onderling handelsverkeer tusschen de Oslo-Staten is niet van zulkdanige beteekenis dat de verruiming van het verkeer van doorslaanden invloed mag genoemd worden, hetwelk echter niet beduidt dat de handelsbetrekkingen zelf van geen beteekenis zijn in vergelijking tot het totale ruilverkeer dier landen.

Wanneer men nagaat in welke mate de verruiming van dit verkeer thans is mogelijk gemaakt blijkt dat de betrokken landen hiertoe in zeer ongelijke mate hebben bijgedragen. Tot nog toe hebben de Noordelijke landen feitelijk geen positieve bijdrage geleverd. Zij hebben slechts toegezegd geen nieuwe belemmeringen voor een groot aantal artikelen in het leven te roepen zolang de overeenkomst volledig van kracht blijft. Het zijn hoofdzakelijk België en Nederland welke de belangrijkste toegevingen hebben gedaan om tot een overeenkomst te geraken. Nochtans is een land als het onze zeer gebaat door

een verruiming van het internationale handelsverkeer, en het zal vermoedelijk in de toekomst wel blijken dat de concessies die wij hebben toegestaan niet zonder heilzame uitslagen zijn gebleven.

De toetreding van andere landen buiten de Oslo-Staten is eveneens niet alleen mogelijk gemaakt, maar wordt wenschelijk geacht en dit is wellicht de grootste beteekenis van de nieuwe conventie. Het is niet louter een formule van stijl, want, én uit den tekst van de conventie, én uit dien van het gelijktijdig geteekende protocol van samenwerking, blijkt duidelijk dat tot toetreden van de buitenstaande landen beroep wordt gedaan. Men leest o. m. in dat protocol dat de onderteekegende landen van oordeel zijn, dat de gesloten regeling beschouwd dient te worden als een eerste stap op den weg naar de verlaging der economische hinderpalen en dat de door hen beoogde samenwerking des te meer vrucht zal kunnen dragen naarmate andere landen er zich bij aansluiten.

« Daarmee wordt trouwens herinnerd aan het wezenlijk karakter van de Oslo-groep, die juist het tegendeel is van een gesloten groep. Er kan inderdaad tusschen die landen geen sprake zijn van een politiek van preferentiele bevoordeeling, laat staan van een politiek van autarkie. De groep wil noch kan iets anders zijn dan een haard van actie en een terrein voor ervaring om te komen tot een algemeene beweging voor de bevrijding van het handelsverkeer » (1).

De aandacht dient eindelijk ook nog gevestigd te worden op het feit dat de regeeringen van de deelnemende Staten zijn overeengekomen gezamenlijk iederen maatregel te onderzoeken om een einde te maken aan de praktijken van abnormale mededinging in den buitenlandschen handel, die hun land treffen. Eveneens zijn zij overeengekomen om het regime van publieke aanbestedingen en bestellingen van de openbare lichamen in studie te nemen uit oogpunt van de voorkeur die aan de binnenlandsche voortbrengselen wordt gegeven.

#### STEENKOLEN EN COKES.

De bedrijvigheid van de steenkolenijverheid blijft steeds voldoening schenken. De vraag naar huishoudkolen, die nochtans gewoonlijk verslapt in dit seizoen, is dringend zoowel op de binnenlandsche als op de buitenlandsche markt, vooral omdat, en terecht, verdere prijsstijgingen worden gevreesd. Dit baart geen verwondering, wijl de voorraden fel geslonken zijn en de productie gedurende de eerstkomende maanden niet zal kunnen opgevoerd worden, om reden van de betaalde verlofdagen en van het uitwijken van seizoenarbeiders. De afleveringen gebeuren dan ook met een vertraging die, voor zekere soorten, tot drie maand bedraagt.

De afzet in Frankrijk wordt op groote schaal doorgevoerd, vooral omdat sinds het in werking treden van

de veertigurenweek, de Fransche voortbrenging sterk afgenomen is.

Sinds April is de invoer van Belgische steenkool aldaar met ongeveer 30 t. h. toegenomen tegenover het jaar te voren. De prijzen zijn, zooals naar gewoonte over het algemeen in belga's gesteld zoodat de jongste Fransche devaluatie ons weinig of geen verlies heeft berokkend. Daarenboven werden vele orders van Egypte en Italië geboekt.

Gezien deze gunstige omstandigheden hebben de werklieden, begin Juli, een extra-contractueele loonsverhooging van 5 t. h. gevraagd en verkregen.

Door deze inwilliging trachten de ondernemers de werklieden aan de mijn te hechten ten einde het productiepeil zoo hoog mogelijk op te houden en de thans zeer voordeelige prijzen en afvoermogelijkheden ten volle te genieten.

Het is trouwens noodzakelijk zooveel werkkrachten mogelijk bijeen te zamelen, want het blijkt dat het vraagstuk van de vermindering van den arbeidsduur weer spoedig zal gesteld worden.

Hieruit en uit andere oorzaken, zooals de hausse van het mijnhout, spruit de stijgende strekking van de prijzen voor steenkool. Alvorens de prijzen officieel verhoogd werden, sloegen verschillende mijnen ze op. Sinds den 1<sup>sten</sup> Juli is de verhooging veralgemeend en in principie op 15 fr. gebracht voor alle soorten, uitgenomen de schlamms die slechts 10 fr. duurder werden. In werkelijkheid bedraagt de prijsstijging echter 20 fr. en meer voor de nijverheidskolen, 18 fr. voor de huishoudkolen en 20 tot 30 fr. voor cokes.

Na eidelooze onderhandelingen werd het Internationaal Cokescartel eindelijk opgericht en te Londen, op 11 Juni onderteevend voor een duur van vier jaren, met het doel de exportquota en de uitvoerprijzen te regelen. De quota der onderteekenaars van deze conventie zijn respectievelijk 48,43 t. h. voor Duitschland, 20,88 t. h. voor Engeland, 17,83 t. h. voor Nederland, 9,66 t. h. voor België en 3,20 t. h. voor Polen. De verhouding tusschen België en Nederland hoeft geen verwondering te baren, daar de metaalnijverheid in dit land in vergelijking met de onze, geen merkelijke uitbreiding genomen heeft en er aldus groote hoeveelheden cokes ter beschikking van het buitenland blijven terwijl wij slechts cokes uitvoeren die niet voor dezen tak van de nationale bedrijvigheid van nutte zijn.

De overeenkomst wordt ten uitvoer gelegd door een *International Cokes Association*, gevestigd te Brussel. De totaal-export van Groot-Brittannië, Duitschland, Nederland, België en Polen, de voornaamste vijf Europeesche producenten, bedraagt thans ongeveer 14 millioen ton per jaar. Voorloopig zijn de uitvoercontingenten voor het loopende jaar vastgesteld op 15 t. h. boven de standard kwantiteiten. De prijzen worden ingevolge het schema geregeld. Overschrijdingen van de contingenten worden met 5 sh. per ton beboet. De overtreding van de bepalingen betreffende den nieuwen prijs worden eveneens gestraft. De overtollige vraag naar cokes heeft de prijzen op de

(1) M. SUYDENS. « Beteekenis van het Oslo-Akkoord », *De Telegraaf*, 3 Juni 1937.

Europeesche markten belangrijk hooger dan de officiele gevoerd.

In April en Mei werden 2.623.000 en 2.298.000 ton steenkool opgedolven in respectievelijk 26 en 24 werkdagen, hetgeen zoowel een absolute als een relatieve achteruitgang beteekent.

De voorraden bedroegen einde Mei 588.000 ton. Zij bestonden slechts uit steenkool die nog moest getrieerd, gewasschen en opgestuurd worden. Het rendement nam in zekere mate af en beliep, in bovengenoemde maanden, 793 en 781 kg. tegen 800 kg. in Maart 1937 en 820 kg. in December 1936 (acht en veertigurenweek). Dit is misschien wel te wijten aan de mindere professioneele waarde van de onlangs aangeworven vreemde arbeiders.

De loonen der jonge mijnarbeiders, in Augustus 1936 vastgesteld, werden verhoogd toen de loonen der mijnwerkers van meer dan één en twintig jaar opgevoerd werden. De minimumloonen voor arbeiders boven en onder den grond bedragen fr. 19,76 en 14,12 instee van fr. 17,50 en 12,50 op veertien jaar en komen, voor werklieden van twintig jaar, op fr. 32,76 en 28,24 te staan. Het minimum voor één en twintig jaar is op fr. 36,16 vastgesteld.

#### METAALNIJVERHEID.

De laatste twee maanden verliepen kalmer wat den uitvoer betreft, vooral van gewoon staal en profielijzer, minder van plaatijzer. De vraag bleef echter zeer groot in het binnenland vanwege de constructiewerkhuizen en de spoorwagenfabrieken. Het staat vast dat de verslapping der vraag gedeeltelijk een seizoenverschijnsel is, maar dit neemt niet weg dat dit verschijnsel deze maal zeer plotseling en uiterst vroeg begon. Daaraan is echter toe te voegen dat de koopers, in het bewust zijn dat hun orders slechts na langen tijd zouden uitgevoerd worden, de uitputting van de orderboekjes en een misschien daarop volgende prijsdaling hebben afgewacht. Maar trouwens blijkt het zouden de onbevredigde behoeften zeer groot zijn. Wat er ook van weze, *Cosibel* heeft nog 237.000 ton geboekt in April en slechts 135.000 in Mei.

Middelerwijl zijn de werkzaamheden in de fabrieken overstelpend en blijkt de voortbrenging opgevoerd te zullen worden. Zoo vernemen wij dat de *Usines Boël* te La Louvière zinnens zouden zijn een vierden hoogoven op te richten.

De productiecijfers wijzen een aanhoudend opwaarts gaande strekking aan: 322.017 ton in Mei tegen 319.296 ton in April, en tegen 250.000 ton 't jaar te voren.

De officieele uitvoerprijzen zijn ongewijzigd gebleven. Maar daaraan wordt een nu verplichtend geworden premie toegevoegd, zoodat de reële noteringen hooger loopen. Die premie bedraagt, wat gewoon staal betreft, 25 goudshilling voor China, Mandsoerië, Indië, Japan, Nederlandsch Indië,

Straits-Settlements, Siam, de Philippijnen, 20 goudshilling voor andere bestemmingen, 15 goudshilling voor Kanada en 10 goudshilling voor de Vereenigde Staten.

De binnenlandsche prijzen werden fr. 12,50 per 100 kg. duurder sinds den 1<sup>sten</sup> Juli, voornamelijk om reden der stijgende productiekosten, door een extra-contractueele loonsverhoging van 5 t. h. d.d. begin Juni beïnvloed.

In de constructiewerkhuizen gaat de bedrijvigheid in een snel tempo voort. Twee belangrijke orders van honderden spoorwagens werden geboekt voor rekening van China en Zuid-Afrika. Daarenboven werd nu eindelijk de bestelling van twintig groote locomotieven type « Superpacific » door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan een consortium gedaan. Dit consortium omvat de volgende ondernemingen: *Usines John Cockerill*, *Ateliers de la Meuse*, *Ateliers Métallurgiques*, *L'Energie*, *Forges*, *Usines et Fonderies de Haine-Saint-Pierre*, *S. A. Anglo-Franco-Belge* te La Croyère.

De openbare werken die op groote schaal doorgevoerd worden brengen eveneens veel nieuwe orders voor de constructiewerkhuizen.

Tot nog toe is in het mangel aan grondstoffen nog niet geheel verholpen door de stijgende voortbrenging der metaalfabrieken. Het blijkt nochtans dat de toestand weer spoedig normaal zal worden in dit opzicht.

Bijzondere melding verdienen de constructiewerkhuizen van textielmachines te Verviers en omstreken. Daar wordt sinds lange maanden onverdroten gearbeid, alhoewel de afzet naar Duitschland en Frankrijk volkomen werd stopgezet. Nieuwe afzetgebieden werden echter geopend, dank zij doortastend privaats initiatief. Bijna gansch de voortbrenging wordt naar Zuid-Amerika, Zwitserland, Litauen en Italië uitgevoerd.

Alhoewel de stand der boutenfabrieken minder voldoening schonk, baart hij geen onrust. De Duitsche mededinging is uiterst heftig. De bevoorrading in half-afgewerkte producten loopt niet gemakkelijk van stapel.

Het Internationaal Buizencartel vergaderde te Stockholm en verhoogde de gemiddelde prijzen in lichte mate. De volgende bijeenkomst zal in September te Parijs plaats grijpen.

Het Internationaal Tincomité vergaderde te Den Haag op 11 Juni. Aangezien de zichtbare voorraden tegen de verwachtingen van het Cartel dalend waren, en daar, aan den anderen kant, er een groote achterstand in de verschepingen was, werden de quota op 110 t. h. gehandhaafd. De voorraden bedroegen in Mei slechts 23.027 ton, en blijven alzoo beneden het minimum dat door het comité werd vastgesteld. Het blijkt overigens dat dit minimum tot 28.000 ton zou moeten opgevoerd worden om in de normale behoeften der bevoorrading te voorzien.

#### STEENGROEVEN, CERAMIEK EN BOUWNIJVERHEID.

De stand der bouwnijverheid is slechter dan verleden jaar op hetzelfde tijdstip. De openbare werken zijn weliswaar nog steeds belangrijk. Desniettemin wordt daardoor het bouwvak niet erg begunstigd, vermits de particuliere bouwwerken thans onvoldoende zijn, zooals duidelijk blijkt uit onze doorlopende statistieken.

Er is geen verbetering in de porfiergroeven gekomen. De toevoer van plaveien uit Skandinavië gaat al maar door. De loonkwestie is nijpend geworden en heeft aanleiding gegeven tot verschillende gedeeltelijke werkstakingen die snel en tot genoegdoening der werklieden eindigden. Maar sinds 28 Juni barstte een volledige werkstaking los in al de groeven van Lessen die van het Verkoopkantoor afhankelijk zijn. Ongeveer 3.000 arbeiders hebben het werk neergelegd omdat de werkgevers de contractueele loonsverhooging van 3 t. h. niet hebben ingewilligd, wijl zij reeds vroeger extra-contractueele loonstijgingen hebben toegestaan.

Dat de afzet van de granietgroeven in Juni ingekrompen werd, is aan de stakingen van de plaveiers hier en daar te wijten. Maar de vraag blijkt steeds dringend te zijn en de voorraden verminderen zenderoogen. Wat de afzet in Holland van klein graniet betreft, gaf deze eerder bevrediging en kon tegen goede prijzen geschieden.

Het steenbakkersbedrijf heeft geen groot voordeel gehaald uit de heropleving. Van de eene zijde liep de kostende prijs geweldig op: in één jaar stegen de loonen met 37 t. h. en de steenkolen in bepaalde gevallen met 50 t. h. Van den anderen kant daalden in zekere streken, voornamelijk aan de kust, de verkoopprijzen voor gewone steenen, ter oorzaak van een bijzonder felle onderlinge mededinging. Thans loopt het bouwseizoen ten einde en treedt een zekere kalmte in. Maar, zooals hierboven gezegd, was de stand der bouwmarkt niet gunstig. Bovendien zijn de afzetgebieden steeds verminderd. Sinds de crisisjaren heeft dit verschijnsel niet opgehouden. Onze voornaamste afzetgebieden, Engeland en Nederland, zijn moeilijk genaakbaar. Het is om in dien ongelukkigen toestand te voorzien dat het Ministerie van Economische Zaken alle pogingen heeft in het werk gesteld om het afzetgebied van onze Noorderburen voor onze steenbakkerijen te heropenen.

Intusschen ondergingen prijzen en loonen geen wijziging.

Dit jaar is de seizoenkalmte in de kalkgroeven uitgebleven. De vraag vanwege de metaal-, de bouwnijverheid en den landbouw nam op de binnenslandsche markt niet af. Naar Nederland, Elzas en het Groot-Hertogdom Luxemburg bleef de afzet voldoende schenken.

#### GEWOON GLAS EN SPIEGELGLAS.

Over 't algemeen is de toestand van deze bedrijfstakken onveranderd gebleven.

Voorals vensterglas wordt in binnen- en buiten-

land in groote hoeveelheden aangekocht, zoodat de voortbrenging hier boven de verwachtingen werd opgedreven. Een verheugend verschijnsel is de verdwijning van de vreemde mededinging, vooral van de Duitse *dumping*-politiek, op de buitenlandsche afzetgebieden. De prijzen zijn vast en naar de hausse gericht.

Alhoewel een zekere kalmte in de holleglasblazerijen is ingetreden, vooral wat de vreemde orders betreft, blijft de toestand voldoende schenken. De voortbrenging is op peil gebleven. De verkoopprijzen van artikelen door de groepeerings geregeld zijn ongewijzigd, ofschoon de kostende prijs opliep. Het is van zelfsprekend dat de winstmarge tegenover die van 1936 stilaan enger wordt. Tot hiertoe is er geen spraak van alle werkhuizen aan den gang te brengen.

De vraag naar bijzondere glassoorten blijft zeer aanzienlijk.

In de flesschenfabrieken bleef de vraag ten overstaan der verwachtingen fel ten achter, hetgeen wellicht toe te schrijven is aan de afwachtende houding der cliënteel wegens het slechte weer.

#### HOUT EN MEUBELEN.

De markt voor mijnhout bleef goed gestemd en de prijzen vast. Aan de vraag naar klein mijnhout zou, naar het schijnt, door het aanbod van de binnenslandsche voortbrengers, niet eene bevrediging kunnen gegeven worden. Er wordt veel uitheemsch mijnhout, vooral groot, van Finland, Zweden en Rusland, via Gent en Antwerpen uitgevoerd. De stijgende voortbrenging van de steenkoolmijnen stuurt op een opwaarts gaande vraag naar hout aan.

Er dient op gewezen dat een akkoord tusschen België en Frankrijk werd afgesloten ten einde zekere koolsoorten tegen mijnhout te ruilen, ten bedrage van 15.000 ton voor het tweede kwartaal. Een tonnage van ongeveer 20.000 ton zal voor de twee eerstkomende kwartalen toegestaan worden. Dit akkoord werd gesloten om het mangel aan hout op de Belgische markt te keer te gaan. Zooals men wel weet, is zulk door de buitengewone voortbrengingsvermeerdering der mijnen gevergd, want, sinds vele maanden leggen het meerendeel der Belgische mijnen er zich op toe hun aankopen hier te lande af te sluiten, vooral in de Ardennen en in de kantons van Eupen en Malmédy, die vooraanstaande leveranciers van mijnhout worden.

In Aat en omstreken worden bestellingen van stoelen in gebogen hout overvloedig door een gretige cliënteel bezorgd. Het buitenland blijft echter terughoudend. Het blijkt om deze, en voorts om persoonlijke omstandigheden, dat het oprichten van een nieuwe fabriek in de onmiddellijke nabijheid van Aat weinig kans van welslagen heeft, wijl de mededinging in het binnenland nog zeer heftig blijft.

De mandenmakerij, die vooral in de omstreken van Temsche gevestigd is, heeft geen opwekking genoten sinds de devaluatie. De toestand aldaar blijft zorgwekkend. De werkloosheid houdt vol en teistert onge-

veer de twee derden der werklieden. De winstmarge is zoo goed als verdwenen. Dit is vooral te wijten aan het sluiten van de Amerikaansche markt, dewelke vroeger het voornaamste afzetgebied was. Thans wordt alles in het werk gesteld om deze markt opnieuw te heroveren. Te dien einde werd een onderzoek ingesteld door een afgevaardigde van den Dienst voor Economisch Herstel.

In de klompenmakerijen wordt zeer onregelmatig gewerkt. In het Waalsche zijn er werkhuizen die sinds maanden opgehouden hebben te werken.

#### PAPIERNIJVERHEID.

De papiernijverheid blijft in gunstige omstandigheden verkeerden. Hier is vooral de stand der prijzen merkbaar, wyl de grondstoffen, in tegenstelling met de overige, niet naar beneden werden gedruwd sinds einde April. De vraag blijft nog aanhouden en het aanbod kan niet altijd volgen. Vooral de markt van gekleurd fantasie-papier te Turnhout stemt tot verheuging: de orderboekjes staan opgepropt tegen zeer winstgevende prijzen.

#### HUIDEN EN LEDER.

Sinds de Meimaand is een zekere bedrijfsslapté ingetreden. De prijzen der grondstoffen verminderten zoowel buiten als binnen de Europeesche grenzen.

Er dient ook gewezen op het voortdurende slecht weder tusschen Paschen en Pinksteren, wat den verkoop van zomerartikelen fel verhinderde. Daarenboven kwamen, met het mooi weer van Juni, het succes van allerlei fantasie-artikelen die een groote mededinging aan de luxe-schoeisels bij voorbeeld van Izeghem aandoen.

Vooraf voor het Izeghemsche is sinds 1931 het sluiten van de Engelsche markt een onoverkomelijke hinderpaal. Tot hiertoe werd deze markt niet heroverd. Het blijkt trouwens dat dit des te moeilijker zal kunnen gebeuren daar de Engelsche fabrieken van deze omstandigheden gebruik hebben gemaakt om hun fabricages te vernieuwen, te rationaliseeren en de mededinging met het buitenland, zelfs in normale omstandigheden, mogelijk te maken.

De prijsdaling van de grondstoffen heeft niet tot een vermindering van den kooprijs geleid om de eenvoudige reden dat de kostende prijs tot nog toe niet aan de vorige hausse der grondstoffen aangepast was.

Daarom baart het geen verwondering dat zoowel te Brussel, als te Verviers, te Izeghem, te Aalst en in de Borinage, slechts gedurende ongeveer de helft van de week gewerkt wordt. Zelfs ten opzichte van de lederindustrie bestaande surrogaten, zooals schoeisels van alle slag uit rubber, zeildoek e. a. vervaardigd, brengen weinig of geen winst meer op.

Daaruit vloeit eveneens een vermindering van den import voort. De invoerders wachten natuurlijk de oriëntering van het toekomstig seizoen af.

De prijzen van ruw leder werden in Mei door een zekere onregelmatigheid, en in vele afdeelingen door een dalende strekking gekenmerkt, zoodat de looiers en voortverkoopers niet gretig tot verkoop overgingen.

Over het algemeen blijft het structureel verschil tusschen groote en kleine leerlooierijen, wat wij vroeger reeds aanstipten, uit financieel oogpunt voortbestaan: d. i. een betere zakengang voor de gemoderniseerde ondernemingen, waarvan er zekere, o. a. te Malmedy, niettegenstaande de tamelijk ongunstige omstandigheden, tot uitbreiding van hun inrichtingen zijn overgegaan, terwijl de kleine looiers voortsukelen.

#### TEXTIELNIJVERHEID.

Het optimisme dat sedert het begin van het jaar ook in de textielnijverheid hoogtij vierde werd door de twijfelachtige en onrustwekkende omstandigheden van de buitenlandsche zoowel als van de binnenlandsche politiek ietwat getemperd. Nochtans blijft de stand der bedrijvigheid voldoening schenken. Maar over het algemeen is deze gekenschetst door een meer voorzichtige houding.

Het blijkt dat de spinnerij meer nog dan de weverij de voordeelen van de heropleving blijft genieten. Om reden van de moeilijk te weren mededinging, kon men er in de weverij niet in gelukken de verkoop-prijzen naar verhouding van de duurte der grondstoffen op te voeren.

#### *Wolnijverheid.*

De activiteit in de wolnijverheid leéd eveneens aan een zekere terughoudendheid. De bedrijvigheid der kammerijen bleef op haar maximaal peil; de kamwolspinnerijen hadden minder trek; hun werkzaamheden verminderden somtijds met 30 t. h.; de kaardwolspinnerijen verkeerden in betere, doch kalme omstandigheden. De bedrijvigheid der wolweverij was bevredigend. Alhoewel het doode seizoen thans ingetreden is, zien de grossisten de toekomst met optimisme te ontmoet.

Minder bevredigend is de verkoop. De laatste maanden hebben een verslapping meegebracht. In het binnenland blijven de orders voor zomerartikelen uit; het winterseizoen zou niet aan de verwachtingen beantwoorden. De uitvoermogelijkheden zijn beperkt. Sinds 31 Maart werd het akkoord met Italië nog niet vernieuwd, zoodat de verkoop van wol voor de hoedennijverheid snel slonk. De Praagsche Regeering, van haren kant, heeft een regeling in zake certificaten van herkomst ingevoerd, wat eveneens een inkrimping van onzen export ten gevolge heeft. De voor ons ééns zoo winstgevende Duitsche markt is ook minder goed gestemd. Onze afzet aldaar is voldoende; de ons toegekende contingenten van gekamde wol en kaardwol bedragen respectievelijk ongeveer 350.000 en 115.000 R.M. per maand. Wat het Fransche afzetgebied betreft, dit is zoowel door politieke als economische onrust steeds belemmerd.

Dit is des te meer te betreuren daar onze wolniverheid thans een merkwaardige aanpassingsperiode heeft doorgemaakt en zeer wel in staat is het buitenland te concurreeren op velerlei gebied waar zij vroeger geen voldoening schonk. Daardoor gelukte zij er in de Duitsche en vooral de Engelsche producten op onzen bodem grootendeels te vervangen, onder oogpunt van deugdelijke en mooie kleedingstoffen, en eveneens, vooral in Vlaanderen, de mededinging der Fransche nijveraars met welslagen te keer te gaan.

De stand der breigoedniverheid is niet erg rooskleurig. De laatste maanden vertoonden een werkelijke bedrijfsslapte: de vraag van den vreemde bleef uit, en het zomerseizoen doet den lust der koopers naar de gebreide kleeders in kunstzijde overhellen.

#### *Katoenniverheid.*

De katoenmarkt te New-York was kalm en onzeker gedurende de Meimaand, en in Juni veel slechter gestemd totdat de vraag opflakkerde en de prijzen dientengevolge beter werden. Niettemin stonden de noteeringen op 't einde der maand met ongeveer 50 punten bij die van begin Juni ten achter.

Dat de katoenspinnerij, gezien de weifelende koersen en de seizoensinzakking, een minder gunstige periode doormaakte, is geen reden tot verwondering. Het orderboek is nochtans wel gevoed en de export bevredigend, zoodat de winstmogelijkheid in de hand werd gewerkt.

In verband hiermee dient nogmaals herhaald te worden dat het Verbond der Belgische Spinnerijen alle pogingen inspant om al te sterke prijsdaling te voorkomen en dat zij, dank zij doorzicht en voorzichtigheid, daarin tot hertoe goed gelukt is.

Wij hebben vroeger reeds gewezen op een bijzonder nijpend vraagstuk, dat trouwens de gansche textielniverheid aanbelangt: dit van de schaarschte aan geschoolde werklieden, vooral vrouwelijke. De proefnemingen die tot hertoe werden genomen om aan dit gebrek te verhelpen door het scholen van jongelingen hebben tot heden geen tastbare resultaten opgeleverd.

Vermindering van omzet bij stijgende prijzen was onvermijdelijk in de katoenweverij. Deze beweging is waarneembaar voornamelijk op gebied van meubelstoffen en fluweel. Maar de toenemende kalmte is algemeen. De binnenlandsche markt aarzelt, de orderboeken worden uitgeput. Zelfs indien de export gunstig gestemd blijft, zal de productie spoedig moeten ingekrompen worden wil men niet in een ongeregelde prijzenstrijd vervallen. Deze eventualiteit is niet uitgesloten alhoewel de Belgische vereeniging der wevers tot een akkoord in zake prijsregeling gedurende deze laatste maanden is gekomen. Maar de outsiders die tot nog toe eveneens die politiek hebben gevolgd, kunnen de verstandhouding gemakkelijk in het gedrang brengen.

Eveneens wordt in de fabrieken van katoenen dekens verslapping van bedrijvigheid waargenomen.

Nochtans blijft de export naar Noord-Afrika voldoening geven.

De stand der koordfabrieken was beter. Het werk werd met twee ploegen doorgezet, wat vermoedelijk niet lang meer zal voortduren daar de seizoenkalmte aanvangt en de exportmogelijkheden niet bevredigend zijn.

#### *Vlasniverheid.*

De prijzen voor ruw vlas en vlagarens zijn zeer vast. De toestand bleef bijna onveranderd. De voorraden van Russisch vlas zijn uitgeput. De stocks te onzent ontbreken eveneens, zoodat de prijzen eerder stijgen. Mooi vlas wordt fel gevraagd.

Blijkens vele berichtgevers zal de nieuwe oogst mooi zijn.

De vlaspinnerij werkte zonder ophouden, niet alleen om de nieuwe orders uit te voeren, maar vooral om het welgevulde orderboek niet in den steek te laten. Op het einde van de periode onder beschouwing begon men echter weer voorraden op te slaan, want de garenmarkt was toen kalmer gestemd en de weefsels werden in mindere mate verhandeld.

Naar Duitschland is onze afzet steeds bekrompen. Met Italië zijn de onderhandelingen tot dusverre zonder uitslag gebleven. Sinds meer dan een kwartaal werden er geen Belgische weefsels meer naar dit land gezonden. Met de Vereenigde Staten schijnen de verhandelingen beter te zullen worden, nadat zij bijna volkomen waren verhinderd door de goudkwestie en vooral door de stakingen in de Amerikaansche textielindustrie.

#### *Juteniverheid.*

De juteprijzen waren aan een stijgende strekking onderhevig. Niettemin is de verkoop niet zeer bevredigend. Gedurende de laatste jaren is de rationalisatie en de verbetering der fabricagemethoden fel doorgedreven en de voortbrengingscapaciteit zoodanig opgevoerd dat, bij verslapping der afzetgebieden, nieuwe en angstwekkende vraagstukken voor de spinnerij en de weverij gesteld worden. Ook dient er op gewezen dat het onlangs in werking brengen van het dubbelploegstelsel het rendement der spinnerijen tot zijn maximum heeft opgedreven.

Voor de verkoop van jutegarens wordt moeilijk, te meer daar de Belgische en de Fransche weverijen een overeenkomst hebben gesloten waardoor onze afzet bij de Zuiderburen fel inkromp.

#### *Kunstzijdeniverheid.*

De stand der kunstzijdeniverheid wordt steeds gunstiger op gebied van voortbrenging. Zij kent sedert jaren een groeienden opgang. De hoedanigheid der rayonnegarens is aanzienlijk verbeterd, zoodat de vroeger uit den vreemde betrokken garens voor gemaasde weefsels en tricotgoederen thans ten onzent worden vervaardigd. Nu worden bijna alle vrouwenartikelen, gewoon- en luxegoederen, in België zelf voortgebracht.

Gedurende de jongste maanden werden zeer belangrijke orders geboekt en nog door de prijsstijging der grondstoffen aangewakkerd.

Ongelukkigerwijze blijft de concurrentie op de binnenlandsche markt, zooals we vroeger reeds meermaals zegden, een drukkenden invloed op de verkoopprijzen uitoefenen.

\* \* \*

Sinds de maand Mei is de seizoenslapse eenigszins vroegtijdig in de *borstelnijverheid* ingetreden. Dit is te wijten aan het feit dat velen uit vrees van een verdere hausse der grondstoffen, groote voorraden hebben opgedaan. Vooral de Chineesche borstelharen werden duurder. Over het algemeen is de stand dezer nijverheid, waarin vele kleine ondernemers een groote rol spelen, weinig bevredigend uit financieel oogpunt. Inderdaad is de concurrentie alhier van dergelijken aard dat de prijzen er fel onder gedrukt gaan en dat de winstmarge, in vele gevallen, negatief wordt.

#### LANDBOUW EN VOEDINGSNIJVERHEDEN.

Gedurende onderhavige maanden waren de seizoensomstandigheden zeer verscheiden en ongeregeld, zoodat de uitslagen en verwachtingen van streek tot streek zeer verschillen. Tarwe heeft een schoon uitzicht, maar haver is klein gebleven en men verwacht zich aan een zwakken oogst. Vlas integendeel is mooi. Maar voor de beeten zijn de vooruitzichten niet overal rooskleurig.

Dat de verkoop van vroege groenten en aardappelen onregelmatig verliep is vrij algemeen en ligt in den aard der zaak. Vooral geldt dit voor geïndustrialiseerde teelten: asperges, waarvan het seizoen reeds ten einde is, en bloemkool. De stand van het aspergesseizoen was gunstig en tamelijk winstgevend bij een ruimer binnenlandsche markt. Integendeel lieten de vroege bloemkoolen maar weinig winst over daar ze tegen lage prijzen hier te lande moesten afgezette worden daar de groote exportgebieden: Duitschland, Engeland en Frankrijk om zoo te zeggen gesloten bleven. De aardappelen geven maar weinig voldoening: de hoedanigheid is allesbehalve goed, de uitvoer ondervindt belemmering en de prijzen dalen.

De vruchtenmarkten zijn wel gestemd. Aardbeien overvloedig en goed gerijpt dank zij de hitte van de eerste helft van Juni. Weinig krieken dit jaar, vooral in de omstreken van Loos. Goede oogsten worden echter gemeld te Alken, Herten, Goyer en Ordange. De roode beziën, vooral voor confituur, zijn zoo overvloedig dat ze zeer goedkoop zullen zijn. Blijkens vele berichtgevers zal de oogst van steenvruchten, appels en peren, dit jaar deficitair zijn.

Zooals het sinds lange jaren het geval is blijft de druiventeelt in bijzonder onregelmatige omstandigheden verkeren. Vooral de laatste periode van het verloopen seizoen was ongunstig: de prijzen waren

laag en de uitvoer naar Engeland werd zelfs door de kroningsfeesten niet bevorderd. Te Londen vermindert de vraag naar de Belgische druif steeds. Velen schrijven de oorzaak van dit droevig verschijnsel toe aan den massalen toevoer van Zuid-Afrikaansche druiven.

De eierenhandel is in het doode seizoen. De verkoop gaat moeilijk in het buitenland. Duitschland blijft een goed afzetgebied, maar onze invoer aldaar is strikt gecontingenteerd. Met Engeland zijn de verhandelingen schaarsch en moeilijk. De Engelsche markt is onder Nederland, Denemarken, Polen en Bulgarije verdeeld. Nog altijd worden veel eieren naar Spanje verzonden, mits bijzondere voorzorgen.

In den stand der *maaldery* kwam tot nog toe geen verandering. De bedrijvigheid der groote maalderyen blijft beperkt. Sinds maanden wordt er slechts vier dagen per week gewerkt. De kleine maalderyen verkeren in betere omstandigheden.

De vooruitgang van het *bierverbruik*, die zeer merkbaar was in 1936, gaat nogmaals met rassche schreden verder. De vraag rijst nu of deze vooruitgang niet zal gestuit worden door de prijsstijging waartoe eindelijk werd overgegaan. Het is opmerkelijk dat het bier een van de weinige verbruiksartikelen is waarvan de prijs sinds de devaluatie geen wijziging heeft ondergaan, alhoewel de kostende prijs opliep en de winstmarge verminderde.

Concentratie in de brouwerijnijverheid gaat nog voor. Onlangs werd de Brouwerij *La Vignette* door de *N. V. Brasseries Artois* opgeslorpt: de installaties der eerstgenoemde brouwerij worden niet bezield.

Het vraagstuk van de *margarine* was gedurende deze laatste maanden het onderwerp van bespreking, vooral sinds de Regeering het bereiden van margarine heeft gecontingenteerd. Daar de wijze waarop de quota's verdeeld worden aanleiding heeft gegeven tot kritieken die de Regeering ongegrond acht, heeft deze in een niet van belang ontbloote mededeeling een klaar inzicht gegeven van de structuur van dezen zeer belangrijken tak van de Belgische nijverheid. We ontleenen, in samenvatting daaraan, het volgende:

De fabrikanten worden in twee groepen ingedeeld. De eerste groep telt de ondernemingen waarvan de productie in 1936 2,5 t. h. van de totale voortbrenging niet overschrijdt. Deze firma's zijn ten getale van 19 en bereiken gezamenlijk, in 1936, 12,89 t. h. van de totale voortbrenging. De tweede groep omvat de overige firma's, ten getale van 7, waarvan de voortbrenging 87,01 t. h. bereikt van de Belgische productie. Zooals men ziet is deze nijverheid fel geconcentreerd. Het feit dat een ruimer contingent gegeven wordt aan de kleine firma's verklaart zich door de noodzakelijkheid om deze in het leven te houden opdat de Regeering niet aan de verdere doorzetting van het concentratieverschijnsel zou meewerken. Dit zou haar ten kwade kunnen geduid worden — en tevens gemotiveerd worden door zekere firma's, vermits een bepaalde minimum voortbrenging moest worden

bereikt. Volgens de gebruikelijke regelen, zou het Ministerie van Financiën een accijnsbediende in hare lokalen aanstellen. Zonder deze voorwaarde zou de vervaardiging practisch verboden zijn, bij gebrek aan het noodige fiscaal toezicht.

Bij contingentieering der productie blijkt de concentratiebeweging nu niet meer te kunnen toenemen en het is overigens niet de taak van den Staat dit op een of andere wijze in de hand te werken.

Al deze maatregelen zullen natuurlijk wel voor gevolg hebben, dat de uitbreiding der productie die gedurende de laatste jaren zoo 'n bijzondere vaart nam ongetwijfeld een einde zal nemen. Hetzelfde is gebeurd in andere landen zooals Duitschland waar, sinds de voortbrengingsregeling ingevoerd werd in 1932, de productie om zoo te zeggen op peil gebleven is. Het mag in alle geval als een wijze maatregel worden beschouwd de Regeering de belangen van de minder goeuden niet heeft prijsgegeven. Tot dusverre oefent zij enkel een toezicht uit op het aanbod, in geen geval op de vraag, hetgeen én voor de verbruikers én voor de voortbrengers van groot nut is. Er mag dus wel gezegd worden dat de wenschen der boterproducenten, die vooral een verhooging van het boterverbruik op oog hadden, niet in hetgeen als overdreven aanzien kon worden, zijn ingewilligd.

In vele opzichten is de op 6 Mei jl. onderteekende internationale *suikerconventie* van de grootste betekenis voor de toekomst van onze suikerindustrie. Niet alleen wegens den aard van het artikel, doch ook wegens de politieke betekenis die gehecht moet worden aan het tot stand komen van deze overeenkomst tusschen een groot aantal landen. Van 5 April tot 6 Mei jl. waren vertegenwoordigers van twee en twintig Staten te Londen bijeen: landen zooals Engeland en de Vereenigde Staten, overwegend als invoerders of verbruikers, landen met een ondergeschikte rol op gebied van productie maar in een vooraanstaanden politieken toestand verkeerend zooals Frankrijk en Duitschland, ongeprotegeerde bietlanden: Java, San Domingo, Peru en Haiti, sterk geprotegeerde bietlanden: Tsjecho-Slowakije, Polen, Hongarije, België, Joego-Slavie, die allen een plaats op de vrije markt opëischen, Australië en Zuid Afrika, die een beschermde markt in Engeland genieten, Indië, een gesloten markt, Kanada en China, zuivere invoerlanden.

De conventie zal op 1<sup>sten</sup> September 1937 voor vijf jaar in werking treden. Met uitzondering van Kanada waren allen tot teekenen bereid.

De deelnemende Staten vallen in twee groepen te onderscheiden: de eerste groep, omvattende Engeland, zijn koloniën, Australië en Zuid-Afrika, de Vereenigde Staten en de Philippijnen, Indië, China, het Nederlandsche Rijk met uitzondering van Nederlandsch Indië aanvaardden verplichtingen strekkende tot behoud van den omvang der vrije markt zonder dat zij zelf naar die vrije markt exporteerden. De tweede groep omvat de landen met een exportquotum.

De verdeling der markt wordt op basis van de navolgende quota vastgesteld:

	Basisquotum in metr. tonnen.
België (Belgisch Congo inbegrepen) ..	20.000
Brazilië .....	60.000
Cuba .....	940.000
Tsjecho-Slowakije .....	250.000
Dominikaansche Republiek .....	400.000
Duitschland .....	120.000
Haiti .....	32.500
Hongarije .....	40.000
Nederland (overzeesche gebieden inbegrepen) .....	1.050.000
Portugal (overzeesche gebieden inbegrepen) .....	30.000
Peru .....	330.000
Polen .....	120.000
Rusland (exp. naar Mongolië, Taume, Tuva en Sin-Kiang) .....	230.000
	3.622.500

Over het algemeen zijn de quota van de Europeesche bietlanden niet onbelangrijk hooger dan hun werkelijke uitvoer gedurende de laatste jaren. De voornaamste rietlanden zagen hun uitvoer ongeveer op het huidige peil gestabiliseerd. Het blijkt nochtans dat het totaal der toegestane quota de opnamecapaciteit van het afzetgebied overtreft. Daarom hebben zekere bietlanden aanstonds een part van hun aandeel reeds vrijgegeven voor het toekomende jaar. Geen ander middel werd voorgesteld om tot een aanpassing te geraken, alhoewel alle andere restrictieschema's de beweeglijkheid der quota's te dien opzichte hebben aangenomen. Geen regeling werd genomen t. o. v. een proportioneele vermindering der basisquota tenzij, voor het eerste en tweede jaar van de conventie, de *Council* bevoegd is om een maximum-vermindering van 5 t. h. voor te schrijven. Hieruit vloeit voort dat er steeds een meer dan voldoende voorraad suiker op de markt aanwezig zal zijn, zoodat alle noodige verzekering bestaat dat deze conventie niet tot onredelijke prijsverhoging zal drijven, alhoewel het aantal outsiders thans geringer is dan ten tijde van het Chadbourne-plan. De markt heeft trouwens op het totstandkomen der conventie niet erg gereageerd.

De conventie heeft zekere algemeene verplichtingen op zich genomen. In dit opzicht dient vooral gewezen op het zeer verheugend verschijnsel dat de *Council* het protectionisme zooveel mogelijk tracht te keer te gaan. Daartoe bestudeert het de protectie in al haar vormen en doet het voorstellen aan de deelnemende regeeringen.

De uitvoerende organen van de conventie zijn de volgende: de *General Council*, samengesteld uit gedelegeerden van alle deelnemende Staten, en het *Executive Committee*, met zetel in Londen. Het stemrecht is op uitvoer en voortbrenging afzonderlijk gebaseerd.

De exportlanden bezitten te samen 55 stemmen : Cuba 10, Nederland 9, Rusland 5, Duitschland 4, Australië, Tsjecho-Slowakije, San Domingo, Frankrijk en Peru elk 3, Zuid-Afrika, Brazilië en Polen elk 2, België, Haïti, Hongarije, Philippijnen, Portugal en Joego-Slavië elk 1. De importlanden hebben te samen 45 stemmen : Engeland en de Vereenigde Staten elk 17, Indië 6, China 5. Het kleine uitvoerend comité omvat 9 zetels : drie plaatsen zijn bezet door vertegenwoordigers van importlanden, drie door deze van rietsuiker produceerende landen, drie door deze van bietlanden.

De toekomst van deze conventie komt des te meer voor den dag daar een van haar oogmerken is de protectie zooveel mogelijk te stabiliseeren, ze aan te passen aan een mogelijke verbetering van den suikerprijs en in alle geval het gevaar te ontgaan dat de verbetering van den stand der suikermarkt een nieuwe uitbreiding van de protectiepolitiek zou tot stand brengen.

## BOURSE DE BRUXELLES. — BEURS VAN BRUSSEL

### PHYSIONOMIE DU MARCHÉ DES CHANGES DU 9 AU 23 JUILLET 1937.

Jusqu'au milieu du mois, le franc français s'est tenu autour du cours de 23 belgas. Il s'est ensuite affaïssé presque sans transition à belgas 22,20 environ. A Londres, le prix de l'or a encore fléchi au cours de cette quinzaine. De ce fait, la livre qui valait belgas 29,42 3/4 il y a deux semaines, a progressé jusqu'à belgas 29,57. Le dollar a été traité au point de sortie, c'est-à-dire à un niveau voisin de belgas 5,94. Consécutivement aux demandes dont cette devise a été l'objet, la Banque a été amenée à céder de l'or pour New-York. Les situations qu'elle a publiées sous les dates du 15 et du 22 juillet portent la trace de ces sorties de métal. Le change sur Amsterdam accuse une hausse sensible : de belgas 326,60 il s'est élevé par étapes jusqu'à belgas 328,50. La devise suisse est montée de belgas 135,875 à belgas 136,40. Le reichsmark a fait preuve d'une grande fermeté. Il termine la quinzaine à belgas 239,20 venant de belgas 238,60. La lire italienne a été cotée belgas 31,2744, sauf pendant deux séances, au cours desquelles le cours s'est inscrit légèrement en deçà de ce niveau. Progressant à la suite de la livre, le Stockholm a atteint belgas 152,47, l'Oslo, 148,525 et le Copenhague, 132 belgas, venant respectivement de belgas 151,625, belgas 147,80 et belgas 131,25, cours enregistrés à la fin de la quinzaine passée. La couronne tchécoslovaque a oscillé de belgas 20,70 à belgas 20,75. Le change canadien s'est trouvé tantôt légèrement au delà, tantôt légèrement en deçà de belgas 5,93. Le zloty s'est raffermi de belgas 112,40 à belgas 112,75. L'escudo a été l'objet de quelques transactions entre belgas 26,70 et belgas 26,83. Comme précédemment, aucune affaire n'a été traitée en leu roumain.

De même qu'au comptant, le franc français a été offert à terme. Pour trois mois, la perte s'est élargie de 60 à 90 centièmes de belga. La livre a été traitée sous déduction d'un déport d'environ belga 0,015. Le franc suisse a été négocié au même cours qu'au comptant, à peu de chose près. Le dollar et le florin continuent de faire légèrement prime.

L'argent à court terme est toujours très abondant. Les acceptations commerciales sont recherchées à 1 p. c. et le *call money* est facilement obtainable à 1/2 p. c. l'an.

Le 24 juillet 1937.

### MARCHÉ DES TITRES.

#### Comptant.

Les Bons du Trésor émis par l'Etat belge le 5 juillet 1937 ont été cotés officiellement à la Bourse de Bruxelles à partir du 20 juillet. L'introduction s'est faite au pair confirmant ainsi le gros succès de cette émission.

Les transactions aux marchés des actions se sont légèrement amplifiées, particulièrement en ce qui concerne les valeurs métallurgiques, charbonnières et coloniales dont les cours enregistrent de la hausse. Ci-dessous le tableau comparatif des cours pratiqués les 20 et 5 juillet 1937 :

### WISSELMARKT

VAN 9 TOT 23 JULI 1937.

Tot het midden der maand bleef de Fransche frank rond den koers van 23 bg. schommelen. Daarna viel hij, bijna zonder overgang, op ongeveer bg. 22,20. Te Londen is, in den loop dezer veertien dagen, de prijs van het goud nog gedaald. Als gevolg hiervan steeg het pond tot bg. 29,57, tegenover bg. 29,42 3/4 twee weken geleden. De dollar werd verhandeld aan het gouduitvoerpunt, d. i. ongeveer bg. 5,94. De vraag naar dit devies heeft de Bank er toe genoopt goud af te staan voor New-York. Hare weekstaten van 15 en 22 Juli dragen de sporen van dezen gouduitvoer. De wisselkoers op Amsterdam ging flink omhoog : van bg. 326,60 klom hij geleidelijk tot bg. 328,50. Het Zwitsersch devies rees van bg. 135,875 tot bg. 136,40. De Reichsmark was vast gestemd. Wij vinden haar op het einde dezer veertien dagen op bg. 239,20 komende van bg. 238,60. De Italiaansche lira werd doorlopend bg. 31,2744 genoteerd, behalve tweemaal dat zij even onder dit peil bleef. In sympathie met het pond sterling, bereikte Stockholm den koers van bg. 152,47, Oslo, bg. 148,525 en Kopenhagen, 132 bg., komende respectievelijk van bg. 151,625, bg. 147,80 en bg. 131,25, op het einde van vorige veertien dagen: De Tsjechoslowakische kroon schommelde tusschen bg. 20,70 en bg. 20,75. De Canadeesche wisselkoers bewoog zich rond bg. 5,93. De zloty verbeterde van bg. 112,40 tot bg. 112,75. In escudo's werden eenige verrichtingen gedaan tusschen bg. 26,70 en bg. 26,83. Roemeensche lei werden evenmin als vroeger verhandeld.

Evenals op de contante markt, werd de Fransche frank ook aangeboden op termijn. Voor drie maand steeg het verlies van bg. 6,60 tot bg. 0,90. Ponden sterling werden verkregen met een disagio van ongeveer bg. 0,015. De Zwitsersche frank werd op weinig na aan denzelfden koers verhandeld als contant. Dollar en gulden bleven licht boven pari.

De groote geldruimte op korten termijn duurt voort. Commercieele accepten worden gezocht tegen 1 t. h. en callgeld is gemakkelijk te hebben tegen 1/2 t. h. 's jaars.

Den 24 Juli 1937.

### EFFECTENMARKT.

#### Contantmarkt.

De Schatkistbons, die op 5 Juli 1937 door den Belgischen Staat werden uitgegeven zijn sinds 20 Juli op de Beurs van Brussel genoteerd en werden a pari geïntroduceerd, waardoor het welslagen van deze nieuwe uitgifte nogmaals werd bevestigd.

De verhandelingen werden breeder wat betreft de aandelen, vooral van metalen en koloniale ondernemingen, wier strekking stijgend is.

Hierna volgt de vergelijkende tabel van de koersen van 20 en 5 Juli 1937.

**Aux rentes :** 3 p. c. Dette Belge 2<sup>e</sup> série, 92,25-92,30; 3 p. c. Dette Belge 4<sup>e</sup> série, 100,35-100,40; 3 1/2 p. c. Emprunt Belge 1937, 97,85-97,80; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 1<sup>re</sup> série, 102,90-102,85; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 2<sup>e</sup> série se répète à 102,85; 3 1/2 p. c. Bons du Trésor 1932-1937, 105,35-105,15; 2 1/2 p. c. Bons du Trésor 1937-1942 au 20 juillet, 100 p. c.; 4 p. c. Emprunt Belge à lots 1932, 612-610, 4 p. c. Emprunt Belge à lots 1933, 1227-1222; 4 p. c. Dommages de Guerre 1921, 267,50-268; 4 p. c. Dommages de Guerre 1922, 299-298; 4 p. c. Dommages de Guerre 1923, 588-585.

**Aux assurances et banques :** Assurances Générales sur la Vie, 6300-6325; Banque Belge d'Afrique, 452,50-440; Banque du Congo Belge, 1450-1395; Banque Nationale de Belgique, 1875-1855; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2690-2590; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 380-400; Cofinindus, 890-810; action de capital Crédit Général du Congo, 588,75-587,50; 1/5 Financière des Colonies, 323,75-322,50; part de réserve Société Générale de Belgique, 4590-4540; Union des Industries, 495-497,50.

**Aux entreprises immobilières, hypothécaires et hôtelières :** part de fondateur Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 8100-8650; action de capital Hypothécaire Belge-Américaine, 3775-3875; action de dividende idem, 5950-5750.

**Aux chemins de fer et transports par eau :** action de dividende Braine-le-Comte à Gand, 5325-5625; action de dividende Bruxelles-Lille-Calais, 1250-1205; Unatra, 815-750; action de jouissance Welkenraedt, 22550-22500.

**Aux chemins de fer économiques et vicinaux :** action de capital Bruxellois, 1865-1900; action de dividende idem, 5325-5250; part sociale Caire, 472,50-470; 100<sup>e</sup> part de fondateur Rosario, 417,50-405.

**Aux trusts d'entreprises de tramways et d'électricité :** action ordinaire Auxiliaire de Force et d'Eclairage, 705-692,50; action de dividende idem, 335-350; série B Centrale Industrielle Electrique, 1430-1280; action ordinaire idem, 1580-1430; part sociale Chemins de Fer et Entreprises, 797,50-777,50; 1/10 de part de fondateur Electrafina, 637,50-620; action de capital Electrobél, 2030-2015; part de fondateur Electrorail, 3470-3480; action privilégiée Electro-Trust, 1235-1075; part sociale Orientale d'Electricité, 505-507,50; Tientsin, 2825-3070; action ordinaire Sofina, 10000-9750.

**Aux entreprises de gaz et d'électricité :** part sociale Eclairage Bassin Houiller de Mons, 1680-1650; 1/10 de part de fondateur Electricité Borinage, 3440-3370; part de fondateur Bruxelloise d'Electricité, 8500-8725; part sociale Electricité de la Dendre, 1515-1500; action de capital idem se répète à 1415; 1/10 de part de fondateur Electricité Est de la Belgique, 5500-5375; 1/10 de part de fondateur Electricité Nord de la Belgique, 7150-7175; part de fondateur Electricité du Pays de Liège, 4210-4275; action ordinaire Electricité Sofia et Bulgarie, 3400-3300; part de fondateur Gaz et Electricité du Hainaut, 14750-14475.

**Aux industries métallurgiques :** action de capital Ateliers Electriques de Charleroi, 640-617,50; part sociale Câbleries et Corderies du Hainaut, 2650-2620; action de dividende idem, 4120-4060; Cockerill, 2185-2010; part sociale Fabrique de Câbles et Fils Electriques, 3280-3290; action de capital Fabrique de Fer de Charleroi, 2830-2680; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 705-652,50; part sociale La Fontainoise, 4330-4180; part sociale Forges de Clabecq, 49400-48300; Forges de la Providence, 16625-16275; part

**Staatsfondsen :** Belgische Schuld 3 t. h. 2<sup>e</sup> reeks, 92,25-92,30; Belgische Schuld 3 t. h. 4<sup>e</sup> reeks, 100,35-100,40; Belgische Leening 1937, 97,85-97,80; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h. 1<sup>ste</sup> reeks, 102,90-102,85; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h. 2<sup>e</sup> reeks komt terug op 102,85; Schatkistbons 1932-1937 3 1/2 t. h., 105,35-105,15; Schatkistbons 1937-1942 2 1/2 t. h. op 20 Juli, 100 t. h.; Belgische Lotenleening 1932 4 t. h., 612-610; Belgische Lotenleening 1933 4 t. h., 1227-1222; Oorlogsschade 1921 4 t. h., 267,50-268; Oorlogsschade 1922 4 t. h., 299-298; Oorlogsschade 1923 4 t. h., 588-585.

**Verzekeringsmaatschappijen en banken :** Assurances Générales sur la Vie, 6300-6325; Banque Belge d'Afrique, 452,50-440; Banque du Congo Belge, 1450-1395; Nationale Bank van België, 1875-1855; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2690-2590; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 380-400; Cofinindus, 890-810; inbrengeaandeel Crédit Général du Congo, 588,75-587,50; 1/5 Financière des Colonies, 323,75-322,50; res. aandeel Société Générale de Belgique, 4590-4540; Union des Industries, 495-497,50.

**Ondernemingen voor onroerende goederen, hypotheeken, hotels :** stichtersaandeel Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 8100-8650; inbrengeaandeel Hypothécaire Belge-Américaine, 3775-3875; dividendaandeel idem, 5950-5750.

**Spoorwegen en scheepvaart :** dividendaandeel Braine-le-Comte à Gand, 5325-5625; dividendaandeel Bruxelles-Lille-Calais, 1250-1205; Unatra, 815-750; bewijs van deelgerechtigheid Welkenraedt, 22550-22500.

**Tramwegen, economische en buurtspoorwegen :** inbrengeaandeel Bruxellois, 1865-1900; dividendaandeel idem, 5325-5250; maatschappelijk aandeel Caire, 472,50-470; 1/100 stichtersaandeel Rosario, 417,50-405.

**Tramwegen en electriciteitsbedrijven (trusts) :** gewoon aandeel Auxiliaire de Force et d'Eclairage, 705-692,50; dividendaandeel idem, 335-350; Centrale Industrielle Electrique reeks B, 1430-1280; gewoon aandeel idem, 1580-1430; maatschappelijk aandeel Chemins de Fer et Entreprises, 797,50-777,50; 1/10 stichtersaandeel Electrafina, 637,50-620; inbrengeaandeel Electrobél, 2030-2015; stichtersaandeel Electrorail, 3470-3480; preferentaandeel Electro-Trust, 1235-1075; maatschappelijk aandeel Orientale d'Electricité, 505-507,50; Tientsin, 2825-3075; gewoon aandeel Sofina, 10000-9750.

**Gas- en electriciteitsondernemingen :** maatschappelijk aandeel Eclairage Bassin Houiller de Mons, 1680-1650; 1/10 stichtersaandeel Electricité Borinage, 3440-3370; stichtersaandeel Bruxelloise d'Electricité, 8500-8725; maatschappelijk aandeel Electricité de la Dendre, 1515-1500; inbrengeaandeel idem komt terug op 1415; 1/10 stichtersaandeel Electricité Est de la Belgique, 5500-5375; 1/10 stichtersaandeel Electricité Nord de la Belgique, 7150-7175; stichtersaandeel Electricité du Pays de Liège, 4210-4275; gewoon aandeel Electricité Sofia et Bulgarie, 3400-3300; gewoon aandeel Gaz et Electricité du Hainaut, 14750-14475.

**Metaalnijverheid of -bedrijven :** inbrengeaandeel Ateliers Electriques de Charleroi, 640-617,50; maatschappelijk aandeel Câbleries et Corderies du Hainaut, 2650-2620; dividendaandeel idem 4120-4060; Cockerill, 2185-2010; maatschappelijk aandeel Fabrique de Câbles et Fils Electriques, 3280-3290; inbrengeaandeel Fabrique de Fer de Charleroi, 2830-2680; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 705-652,50; maatschappelijk aandeel La Fontainoise, 4330-4180; maatschappelijk aandeel Forges de Clabecq, 49400-48300; Forges

sociale Maison Beer, 1810-1860; Métallurgique d'Espérance-Longdoz, 6400-6075; Ougrée-Marihaye, 1980-1900; Phenix Works, 1655-1495; part sociale Union des Aciéries, 337,50-320; 1/10 de part de fondateur Usines et Fonderies de Baume et Marpent, 4010-3910.

**Aux charbonnages et fours à coke :** action ordinaire Aiseau-Presles, 6475-6400; Beeringen, 850-815; Bonne-Espérance et Batterie, 1550-1500; part sociale Bonne-Espérance et Lambusart, 3025-2875; Carabinier, 1760-1705; Centre de Jumet, 9400-8875; Gouffre, 14200-13450; Grande-Bacnure, 4010-3810; part sociale Hornu et Wasmes, 4270-4200; Mariemont et Bascoup, 10300-10200; Maurage, 11075-10900; Monceau-Fontaine, 6900-6500; Noël-Sart-Culpart, 12100-11900; Nord de Gilly, 11875-11850; Petit-Try, 11000-10475; Willem-Sophia, 11475-11375.

**Aux zincs, plombs et mines :** 1/5 d'action privilégiée Nouvelle-Montagne, 375-365; part sociale Overpelt-Lommel-Corphalie, 1030-945; Prayon, 1335-1240; action de capital Rothem, 1595-1470; Vieille-Montagne, 2850-2840.

**Aux glacières :** Auvelais, 25350-25450; Charleroi, 5600-5500; Moustier-sur-Sambre, 16700-16825; part sociale Saint-Roch, 24700-25675.

**Aux verreries :** Hamendes, 370-380; Libbey-Owens, 665-670; Mariemont, 535-550; Cristallerie du Val-Saint-Lambert, 530-520.

**Aux industries de la construction :** action de capital Cannon Brand, 312,50-287,50; action ordinaire idem, 1925-1745; Ciments Meuse-Brabant, 400-392,50.

**Aux industries textiles et soieries :** action Baertsoen et Buysse, 975-900; part sociale Ensivaloise, 2055-2100; Filature de Dolhain, 1970-1840; part de fondateur idem, 1675-1625; action de dividende Etablissements Américains Gratry, 4300-4600; Linière Gantoise, 4360-4225; Linière La Lys, 9760-9850; Union Cotonnière, 1190-1195.

**Aux produits chimiques :** Auvelais, 587,50-567,50; part sociale Fabrique Nationale de Produits Chimiques et Explosifs, 2475-2350; part de fondateur Industries Chimiques, 1295-1150; Laeken, 3225-3470 (ex-coupon de 150 francs net); Oxhydrique Internationale se répète à 550; action de capital Sidac, 1240-1230; Vedrin, 927,50-840.

**Aux entreprises coloniales :** part sociale Cotonnière Coloniale, 1115-1080; 1<sup>re</sup> série Cotonnière Congolaise (ex-coupon 100 francs net), 2610-2575; part de fondateur Auxiliaire Chemins de Fer Grands Lacs, 3900-3730; Géomines, 913,75-820; action privilégiée Katanga, 42900-40825; action ordinaire idem, 39250-38450; action privilégiée Kilo-Moto, 1705-1670; 1/10 d'action de capital Minière Grands Lacs, 1300-1225; 1/3 d'action de dividende Simkat (ex-coupon fr. 114,26 net), 4100-4035; Union Minière du Haut-Katanga, 4345-4165; Brasseries du Katanga, 825-800; action de capital Ciments du Katanga, 1375-1350; Coloniale d'Electricité, 205-191; Sogefor, 1220-1190; 1<sup>re</sup> série Pétroles du Congo, 1285-1200; part sociale A Belgika, 265-257,50; part sociale Cominex, 552,50-550; Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 3375-3150; Elakat, 400-420; Synkin (ex-coupon 25 francs), 780-785.

**Aux plantations :** Financière Caoutchoucs (1 à 5), 356,25-353,75; action V idem, 1170-1160; part de fondateur Hallet, 3950-3860; part de fondateur Huileries Sumatra, 1680-1655; Telok-Dalam, 320-317,50.

**A l'alimentation :** Glacières de Bruxelles, 1475-1450; part sociale Moulins des Trois-Fontaines, 5500-5400;

de la Providence, 16625-16275; maatschappelijk aandeel Maison Beer, 1810-1860; Métallurgique d'Espérance-Longdoz, 6400-6075; Ougrée-Marihaye, 1980-1900; Phenix Works, 1655-1495; maatschappelijk aandeel Union des Aciéries, 337,50-320; 1/10 stichtersaandeel Usines et Fonderies de Baume et Marpent, 4010-3910.

**Kolenmijnen en cokesovens:** gewoon aandeel Aiseau-Presles, 6475-6400; Beeringen, 850-815; Bonne-Espérance et Batterie, 1550-1500; maatschappelijk aandeel Bonne-Espérance et Lambusart, 3025-2875; Carabinier, 1760-1705; Centre de Jumet, 9400-8875; Gouffre, 14200-13450; Grande-Bacnure, 4010-3810; maatschappelijk aandeel Hornu et Wasmes, 4270-4200; Mariemont et Bascoup, 10300-10200; Maurage, 11075-10900; Monceau-Fontaine, 6900-6500; Noël-Sart-Culpart, 12100-11900; Nord de Gilly, 11875-11850; Petit-Try, 11000-10475; Willem-Sophia, 11475-11375.

**Zink-, lood- en mijnbedrijven :** 1/5 preferent aandeel Nouvelle-Montagne, 375-365; maatschappelijk aandeel Overpelt-Lommel-Corphalie, 1030-945; Prayon, 1335-1240; inbrengeaandeel Rothem, 1595-1470; Vieille-Montagne, 2850-2840.

**Spiegelgieterijen :** Auvelais, 25350-25450; Charleroi, 5600-5500; Moustier-sur-Sambre, 16700-16825; maatschappelijk aandeel Saint-Roch, 24700-25675.

**Glasblazerijen :** Hamendes, 370-380; Libbey-Owens, 665-670; Mariemont, 535-550; Cristallerie du Val-Saint-Lambert, 530-520.

**Bouwbedrijfondernemingen :** inbrengeaandeel Cannon Brand, 312,50-287,50; gewoon aandeel idem, 1925-1745; Ciments Meuse-Brabant, 400-392,50.

**Textiel- en zijdenijverheden :** aandeel Baertsoen et Buysse, 975-900; maatschappelijk aandeel Ensivaloise, 2055-2100; Filature de Dolhain, 1970-1840; stichtersaandeel idem, 1675-1625; dividendaandeel Etablissements Américains Gratry, 4300-4600; Linière Gantoise, 4360-4225; Linière La Lys, 9760-9850; Union Cotonnière, 1190-1195.

**Scheikundige producten :** Auvelais, 587,50-567,50; maatschappelijk aandeel Fabrique Nationale de Produits Chimiques et Explosifs, 2475-2350; stichtersaandeel Industries Chimiques, 1295-1150; Laeken, 3225-3470 (ex-koepon van 150 frank netto); Oxhydrique Internationale komt terug op 550; inbrengeaandeel Sidac, 1240-1230; Vedrin, 927,50-840.

**Koloniale ondernemingen :** maatschappelijk aandeel Cotonnière Coloniale, 1115-1080; Cotonnière Congolaise 1<sup>ste</sup> reeks (ex-koepon 100 frank netto), 2610-2575; stichtersaandeel Auxiliaire Chemins de Fer Grands Lacs, 3900-3730; Géomines, 913,75-820; preferent aandeel Katanga, 42900-40825; gewoon aandeel idem, 39250-38450; preferent aandeel Kilo-Moto, 1705-1670; 1/10 inbrengeaandeel Minière Grands Lacs, 1300-1225; 1/3 dividendaandeel Simkat (ex-koepon fr. 114,26 netto), 4100-4035; Union Minière du Haut-Katanga, 4345-4165; Brasseries du Katanga, 825-800; inbrengeaandeel Ciments du Katanga, 1375-1350; Coloniale d'Electricité, 205-191; Sogefor, 1220-1190; Pétroles du Congo 1<sup>ste</sup> reeks, 1285-1200; maatschappelijk aandeel A Belgika, 265-257,50; maatschappelijk aandeel Cominex, 552,50-550; Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 3375-3150; Elakat, 400-420; Synkin (ex-koepon 25 frank), 780-785.

**Plantages:** Financière Caoutchoucs (1 tot 5), 356,25-353,75; aandeel V idem, 1170-1160; stichtersaandeel Hallet, 3950-3860; stichtersaandeel Huileries Sumatra, 1680-1655; Telok-Dalam, 320-317,50.

part sociale Brasseries de Haecht, 2170-2175; part sociale Brasseries d'Ixelles, 2140-2145; Brasseries de Koekelberg, 3065-3035.

Aux industries diverses : part sociale Bougies de la Cour, 1830-1790; part sociale Couperie Belge-Américaine, 1400-1325; 1/9 d'action ordinaire Anciens Etablissements De Naeyer, 1815-1930; part sociale Englebert, 2345-2325; part de fondateur Grands Magasins Innovation, 4700-4825; part de fondateur Etablissements Saint-Sauveur, 1500-1895.

Aux actions étrangères : Molinos Rio Plata, 2280-2210; action de capital Cairo-Héliopolis, 1635-1575; action de dividende idem, 1930-1820; part de fondateur Chemins de Fer Economiques du Nord, 1750-1700; part bénéficiaire Electricité de Paris (ex-coupon 375 francs français), 8700-9600; Glaces et Verres Spéciaux du Nord de la France, 3710-3930; part bénéficiaire Parisienne, 1800-1865; Asahan, 226,25-218,75; action de dividende Bantamsche Plantages Maatschappij, 2860-3000; 1/8 d'action Eaux d'Arnhem, 5325-5200; action de capital Huileries de Deli, 7000-6800; part de fondateur idem, 5425-4850; action ordinaire Royal Dutch, 69025-69100 (ex-coupon 115 florins).

#### Terme.

Arbed, 10300-10000; Asahan Cultuur Maatschappij, 227,50-218,75; Banque de Paris et des Pays-Bas, 1380-1415; Barcelona Traction, 228,75-210; Brazilian Traction (ex-coupon \$ 0,475), 780-721,25; Chade, 2335-2285; De Beers, 2460-2420; Electrobél, 2035-2020; Electro-Trust, 1245-1075; Géomines, 920-817,50; Héliopolis, 1650-1600; Minière Grands Lacs, 890-880; Pétrófina, 687,50-686,50; Rio-Tinto, 3160-2885; Royal Dutch, 6925-6910; Securities, 312,50-288,75; Sidro, 297,50-270; Soengei, 1860-1800; Tubize, 202,50-196; action privilégiée Union Minière du Haut-Katanga, 4315-4145.

**Voedingsnijverheden** : Glacières de Bruxelles, 1475-1450; maatschappelijk aandeel Moulins des Trois-Fontaines, 5500-5400; maatschappelijk aandeel Brasseries de Haecht, 2170-2175; maatschappelijk aandeel Brasseries d'Ixelles, 2140-2145; Brasseries de Koekelberg, 3065-3035.

**Diverse nijverheden** : maatschappelijk aandeel Bougies de la Cour, 1830-1790; maatschappelijk aandeel Couperie Belge-Américaine, 1400-1325; 1/9 gewoon aandeel Anciens Etablissements De Naeyer, 1815-1930; maatschappelijk aandeel Englebert, 2345-2325; stichtersaandeel Grands Magasins Innovation, 4700-4825; stichtersaandeel Etablissements Saint-Sauveur, 1500-1895.

**Vreemde aandelen** : Molinos Rio Plata, 2280-2210; maatschappelijk aandeel Cairo-Héliopolis, 1635-1575; dividendaandeel idem, 1930-1820; stichtersaandeel Chemins de Fer Economiques du Nord, 1750-1700; winstbewijs Electricité de Paris (ex-koepon 375 Fransche franken), 8700-9600; Glaces et Verres Spéciaux du Nord de la France, 3710-3930; winstbewijs Parisienne, 1800-1865; Asahan, 226,25-218,75; dividendaandeel Bantamsche Plantages Maatschappij, 2860-3000; 1/8 aandeel Eaux d'Arnhem, 5325-5200; maatschappelijk aandeel Huileries de Deli, 7000-6800; stichtersaandeel idem, 5425-4850; gewoon aandeel Royal Dutch, 69025-69100 (ex-koepon 115 gulden).

#### Termijn.

Arbed, 10300-10000; Asahan Cultuur Maatschappij, 227,50-218,75; Banque de Paris et des Pays-Bas, 1380-1415; Barcelona Traction, 228,75-210; Brazilian Traction (ex-koepon \$ 0,475), 780-721,25; Chade, 2335-2285; De Beers, 2460-2420; Electrobél, 2035-2020; Electro-Trust, 1245-1075; Géomines, 920-817,50; Héliopolis, 1650-1600; Minière Grands Lacs, 890-880; Pétrófina, 687,50-686,50; Rio-Tinto, 3160-2885; Royal Dutch, 6925-6910; Securities, 312,50-288,75; Sidro, 297,50-270; Soengei, 1860-1800; Tubize, 202,50-196; preferent aandeel Union Minière du Haut-Katanga, 4315-4145.

# STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES — DOORLOOPENDE MAANDELIJSCH E STATISTIEKEN

## MARCHÉ DE L'ARGENT A BRUXELLES. — GELDMARKT TE BRUSSEL.

### I. — Taux d'escompte et de prêts en p. c. — Rentestanden van disconto en leeningen in t. h.

DATES — DATA	TAUX OFFICIELS DE LA B. N. DE B. — RENTESTANDEN DER N. B. V. B.			CERTIFICATS DE TRÉSORERIE ET BONS A COURT TERME — SCHAKTISTCERTIFICATEN EN BONS OP KORTEN TERMIJN						TAUX « hors banque »	TAUX des reports (1)	
	Escompte accept. et traites domiciliées	Escompte non domic. et promess.	Prêts et avances sur fonds publ. nat.	État — Staat		Colonie — Kolonie		Institut de réescompte et de garantie — Herdisconteering- en Waarborg- instituut		Particulier disconto  papier commer- cial — handels- papier	Prolongatierente (1)	
				Mois Maanden	%	Mois Maanden	%	Mois Maanden	%		sur valeurs au comptant — op contante waarden	sur valeurs à terme — op termijn- waarden
	Disconto : geaccept. en gedom. wissels	Disconto : niet gedom. wissels en promessen	Beleening. en voorsch. op Belgis. op. fonds.									
6 VII 1937.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
7 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
8 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
9 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
10 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
12 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
13 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
14 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
15 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
16 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
17 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
19 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
20 — .....	2,—	2,50	3,—	3	0,50	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50

(1) Taux de la Caisse Générale de Reports et de Dépôts. — Rentevoet van de « Caisse Générale de Reports et de Dépôts ».

### II. — Taux des dépôts en banque. — Rentestanden voor bankdeposito's.

BANQUES — BANKEN	Comptes à vue — Rekening op zicht	Compte de quinzaine — Veertien- daagsche rekening	Comptes de dépôts à : — Depositorrekeningen op :					Caisse Gén. d'Épargne — Algemeene Spaarkas		
			1 mois	3 mois	6 mois	1 an	2 ans et plus	jusqu'à 20.000 francs	de 20.000 à 100.000 fr.	au delà de 100.000 fr.
			1 maand	3 maand	6 maand	1 jaar	2 jaar en meer	— — 20.000 frank	— — tot 100.000 fr.	— — boven 100.000 fr.
<b>A. 20-VII 1937 :</b>										
Banque de la Société Générale .....	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—	—	—
Banque de Bruxelles .....	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—	—	—
Kredietbank voor Handel en Nijverheid .....	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	2,25	—	—	—	—
Société Belge de Banque .....	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—	—	—
Caisse de Reports .....	0,50	1,05	—	—	—	—	—	—	—	—
Société Nat. de Crédit à l'Ind. (1) — Nat. Venn. voor Kred. aan de Nijverheid (1) .....	—	—	—	2,—	2,25	2,50	2,50	—	—	—
Caisse Gén. d'Éparg. et de Retr. — Alg. Spaar- en Lijfrentkas .....	—	—	—	—	—	—	—	3,—	1,5	0,5
<b>B. Taux annuels et mensuels. — Jaar- en maand- cijfers :</b>										
1935.....	0,60	(*) 1,74	(**) 1,85	(**) 1,97	(**) 2,10	(***) 3,—	(***) 3,25	3,—	—	2,—
1936.....	0,50	1,44	1,65	1,82	1,92	2,78	2,92	3,—	—	2,—
1936 IV .....	0,50	1,50	1,66	1,81	1,91	3,—	3,25	3,—	—	2,—
V .....	0,50	1,51	1,65	1,80	1,90	3,—	3,25	3,—	—	2,—
VI .....	0,50	1,48	1,65	1,80	1,90	3,—	3,25	3,—	—	2,—
VII .....	0,50	1,48	1,65	1,80	1,90	2,89	3,08	3,—	—	2,—
VIII .....	0,50	1,47	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,—	—	2,—
IX .....	0,50	1,45	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,—	—	2,—
X .....	0,50	1,40	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,—	—	2,—
XI .....	0,50	1,20	1,50	1,75	1,90	2,50	2,50	3,—	—	2,—
XII .....	0,50	1,20	1,49	1,73	1,88	2,50	2,50	3,—	—	2,—
1937 I .....	0,50	1,05	1,42	1,61	1,76	2,50	2,50	3,—	—	2,—
II .....	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,—	—	2,—
III .....	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,—	—	2,—
IV .....	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,—	—	2,—
V .....	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,—	—	2,—
VI .....	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,—	—	2,—

(\*) Taux du compte de quinzaine à la Caisse Générale de Reports et de Dépôts (deuxième quinzaine du mois). — Veertien-daagsche rekening van de « Caisse Générale de Reports et de Dépôts » (laatste veertien dagen der maand).

(\*\*) Moyenne des taux appliqués dans les quatre premières banques mentionnées ci-dessus. — Gemiddelde van de rentevoeten der vier eerstgenoemde banken.

(\*\*\*) Moyenne des taux appliqués à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — Gemiddelde van de rentevoeten van de Nationale Vennootschap voor Krediet aan de Nijverheid.

(1) A partir du 26 juillet 1937, ces taux seront modifiés comme suit : Comptes de dépôts à 3 mois : 1,5 p. c. ; 6 mois : 1,75 p. c. ; 1 an et plus : 2 p. c. — Vanaf 26 Juli 1937 zullen deze rentevoeten gewijzigd worden als volgt : Depositorrekeningen op 3 maand : 1,5 t. h. ; 6 maand : 1,75 t. h. ; 1 jaar en meer : 2 t. h.

MARCHE DES CHANGES A BRUXELLES. — WISSELMARKT TE BRUSSEL.

I. — Cours quotidiens. — Dagelijksche noteringen.

DATES	LONDRES-LONDEN 1 £ = 48,611 b.	PARIS-PARIS	NEW-YORK 1 \$ = 5,8996 b.	AMSTERDAM 100 fl. = 401,508 b.	ZURICH	MADRID 100 P. = 192,736 b.	MILAN-MILAN 100 It. = 31,0482 b.	STOCKHOLM 100 cr. = 267,689 b.	OSLO 100 cr. = 267,689 b.	COPENHAGUE COPENHAGUE 100 cr. = 267,689 b.	PRAGUE-PRAAG 100 Kc. = 20,719 b.	MONTRÉAL 1 \$ = 9,9888 b.	BERLIN-BERLIN 100 M. = 237,946 b.	VARSOVIE - WARSCHAU 100 zl. = 112,086 b.	BUCAREST 100 lei = 5,9748 b.	LISBONNE-LISSABON	
6-VII 1937	29,4125	22,9275	5,9395	326,60	135,75	(2)	(1)	31,25	151,65	147,75	131,35	20,75	5,9320	238,375	111,70	4,37	26,84
7	29,46875	22,99	5,9395	326,58	135,95	—	31,25	151,90	148,—	131,50	20,75	5,9360	238,35	112,40	4,37	26,70	
8	29,42375	22,9475	5,9395	326,60	135,875	—	31,2744	151,625	147,80	131,35	20,75	5,93075	238,475	112,40	4,37	26,70	
9	29,4275	22,98	5,9395	326,60	135,95	—	31,2744	151,625	147,85	131,375	20,72	5,9310	238,60	112,60	4,37	26,73	
12	29,48	23,04	5,9390	326,60	136,075	—	31,25	151,975	148,15	131,60	20,72	5,9270	238,65	112,—	4,37	26,73	
13	29,505	23,06375	5,93725	327,175	136,15	—	31,25	152,15	148,30	131,75	20,73	5,93	238,60	112,50	4,37	26,78	
14	29,50375	23,05375	5,93875	327,25	136,175	—	31,25	152,25	148,25	131,75	20,73	5,93	238,85	112,60	4,37	26,76	
15	29,50	23,04625	5,9395	327,30	136,15	—	31,2744	152,15	148,25	131,65	20,70	5,92875	238,80	112,70	4,37	26,70	
16	29,4925	22,92125	5,9395	327,275	136,15	—	31,2744	152,075	148,15	131,675	20,70	5,9285	238,925	112,55	4,37	26,70	
19	29,545	22,47	5,9395	327,30	136,075	—	31,2744	152,25	148,425	131,925	20,73	5,9285	239,—	112,70	4,37	26,75	
20	29,59	22,29875	5,94125	327,85	136,125	—	31,2744	152,40	148,70	132,05	20,75	5,935	239,20	112,75	4,37	26,80	

(1) Lire italienne : cours pour exécution de l'article 3 de l'A. R. du 11 décembre 1935. — Italiaansche lira : koers in uitvoering van het K. B. dd. 11 December 1935, art. 3.  
 (2) Sans affaires. — Zonder omzet.

II. — Change à terme. (Report « R » ou déport « D » exprimés en belgas.)  
 II. — Termijnwisselkoers. (Agio « R » en disagio « D » in belgas uitgedrukt.)

DATES	POUR 1 £		POUR 100 FR. FR.		POUR 1 \$		POUR 100 FLORINS		POUR 100 FR. SUISSES	
	VOOR 1 £		VOOR 100 FR. FR.		VOOR 1 \$		VOOR 100 GULDEN		VOOR 100 ZWITS. FR.	
DATA	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur
	kooper	verkooper	kooper	verkooper	kooper	verkooper	kooper	verkooper	kooper	verkooper
<i>à 1 mois — op 1 maand :</i>										
6 VII 1937	D 0,0050	—	D 0,10	D 0,080	—	R 0,0045	R 0,15	—	D 0,20	pair-pari
7	—	pair-pari	D 0,10	—	R 0,004	—	R 0,25	—	D 0,20	pair-pari
8	—	—	—	D 0,200	R 0,004	—	R 0,25	—	D 0,20	pair-pari
9	D 0,0075	D 0,006	—	D 0,175	R 0,004	—	—	R 0,30	D 0,20	pair-pari
10	D 0,0050	D 0,003	D 0,24	—	R 0,003	R 0,005	—	R 0,30	D 0,20	pair-pari
12	D 0,0070	D 0,006	D 0,14	D 0,120	—	R 0,00455	—	R 0,275	D 0,20	pair-pari
13	D 0,0140	D 0,010	D 0,17	—	—	R 0,004	—	R 0,30	D 0,20	pair-pari
14	D 0,0120	D 0,010	—	D 0,160	R 0,002	R 0,004	R 0,15	R 0,25	D 0,20	pair-pari
15	D 0,0140	D 0,010	—	D 0,160	R 0,002	R 0,0035	—	R 0,20	D 0,20	pair-pari
16	—	D 0,013	—	D 0,380	—	R 0,004	—	R 0,20	D 0,20	pair-pari
17	D 0,0140	D 0,013	D 0,40	D 0,350	R 0,002	R 0,004	—	R 0,20	D 0,10	pair-pari
19	D 0,0080	D 0,004	D 0,40	—	R 0,003	—	R 0,175	—	D 0,20	pair-pari
20	D 0,0050	D 0,003	—	D 0,300	R 0,003	—	R 0,100	—	D 0,20	pair-pari
<i>à 3 mois — op 3 maand :</i>										
6 VII 1937	D 0,0125	D 0,0100	D 0,46	—	R 0,014	—	R 0,550	—	D 0,20	pair-pari
7	D 0,0040	D 0,0020	D 0,48	D 0,44	R 0,014	—	R 0,625	—	D 0,20	pair-pari
8	D 0,0100	—	—	D 0,60	R 0,015	—	R 0,700	—	D 0,20	pair-pari
9	—	D 0,0150	—	D 0,60	R 0,014	R 0,0155	—	R 0,70	D 0,20	pair-pari
10	D 0,0160	D 0,0125	D 0,75	D 0,70	R 0,010	R 0,0125	R 0,450	—	D 0,20	pair-pari
12	D 0,0220	D 0,0175	D 0,60	—	—	R 0,0130	—	R 0,70	D 0,20	pair-pari
13	D 0,0350	D 0,0300	D 0,60	—	—	R 0,0100	—	R 0,60	D 0,20	pair-pari
14	D 0,0380	—	—	D 0,56	R 0,008	R 0,0100	R 0,300	R 0,40	D 0,20	pair-pari
15	D 0,0375	D 0,0350	D 0,66	D 0,62	R 0,008	R 0,0090	R 0,300	R 0,40	D 0,20	pair-pari
16	—	D 0,0375	—	D 1,10	—	R 0,0080	R 0,250	R 0,40	D 0,20	pair-pari
17	D 0,0400	D 0,0375	—	D 1,04	R 0,008	R 0,0090	—	R 0,40	D 0,10	pair-pari
19	D 0,0200	D 0,0100	D 1,—	—	R 0,010	—	R 0,400	—	D 0,20	pair-pari
20	D 0,0200	D 0,0170	—	D 0,85	R 0,0105	—	R 0,400	—	D 0,20	pair-pari
<i>Moyenne des cot. ant. à 3 mois.</i>										
<i>Gemidd. der noteer. op 3 maand :</i>										
1935	D 0,0179	D 0,0129	D 0,6513	D 0,6137	D 0,0066	R 0,0082	D 7,6550	D 7,1861	—	—
1936	D 0,0499	D 0,0455	D 1,3882	D 1,3369	D 0,0009	D 0,0002	D 4,5736	D 4,2905	D 2,842	D 2,410
1936 II	D 0,0094	D 0,0056	D 0,7630	D 0,7400	R 0,0034	R 0,0052	D 3,6090	D 3,2150	D 2,482	D 1,820
III	D 0,0003	R 0,0016	D 1,2036	D 1,0960	R 0,0084	R 0,0096	D 3,0320	D 2,8690	D 2,587	D 2,—
IV	D 0,0363	D 0,0310	D 1,6210	D 1,5920	D 0,0019	D 0,0008	D 3,9220	D 3,5950	D 3,480	D 3,111
V	D 0,0643	D 0,0587	D 2,5461	D 2,3929	D 0,0040	D 0,0029	D 5,9233	D 5,8433	D 4,—	D 4,—
VI	D 0,0878	D 0,0829	D 2,8537	D 2,7416	D 0,0026	D 0,0006	D 9,2050	D 8,9231	D 4,981	D 4,920
VII	D 0,0589	D 0,0528	D 1,4389	D 1,4346	R 0,0013	R 0,0015	D 5,2913	D 5,1091	D 3,658	D 3,300
VIII	D 0,0266	D 0,0199	D 1,5720	D 1,4959	R 0,0034	R 0,0033	D 4,9571	D 4,5667	D 3,423	D 3,423
IX	D 0,0390	D 0,0321	D 2,0336	D 2,0822	R 0,0030	R 0,0034	D 4,5579	D 4,3800	D 2,867	D 2,033
X	D 0,0711	D 0,0696	D 0,3622	D 0,3150	D 0,0051	D 0,0031	D 4,4043	D 4,0222	D 0,928	—
XI	D 0,0562	D 0,0530	D 0,6012	D 0,5419	D 0,0041	D 0,0025	D 2,8929	D 2,6100	D 0,527	D 0,100
XII	D 0,0866	D 0,0827	D 0,5707	D 0,5568	D 0,0082	D 0,0075	D 1,5976	D 1,5031	D 0,216	pair-pari
1937 I	D 0,0757	D 0,0700	D 0,6000	D 0,5730	D 0,0080	D 0,0070	D 0,9375	D 0,8333	D 0,214	pair-pari
II	D 0,0470	D 0,0421	D 0,7953	D 0,7521	D 0,0011	D 0,0001	D 0,3171	D 0,2539	D 0,171	D 0,012
III	D 0,0506	D 0,0468	D 0,5892	D 0,5200	D 0,0005	D 0,0002	D 0,1298	D 0,0714	D 0,102	R 0,090
IV	D 0,0612	D 0,0590	D 0,4874	D 0,4444	R 0,0002	R 0,0007	R 0,0136	R 0,0895	D 0,161	R 0,161
V	D 0,0662	D 0,0625	D 0,5281	D 0,5041	R 0,0030	R 0,0035	R 0,2515	R 0,3433	D 0,200	R 0,026
VI	D 0,0272	D 0,0241	D 0,9889	D 0,9795	R 0,0091	R 0,0095	R 0,5816	R 0,7889	D 0,150	pair-pari

INDICES DES PRIX. — PRIJSINDEXCIJFERS.

DATES — DATA	INDICES SIMPLÉS DES PRIX DE DÉTAIL (1) ENKELVOUDIGE INDEXCIJFERS VAN DE KLEINHANDELSPRIJZEN (1) (1V-1914 = 100)						INDICE DU COUT DE LA VIE (3 <sup>e</sup> CATÉGORIE) — INDEXCIJFERS VAN DE KOSTEN VAN LEVENS- ONDERHOUD (3 <sup>e</sup> CATEG.) — (1921 = 100)				
	Anvers — Antwerpen	Bruxelles — Brussel	Gand — Gent	Liège — Luik	Pour le royaume — Voor het rijk		Alimentation — Eetwaren	Ensemble — Samen			
					en fr.-nouv. — in nieuwe fr.	en fr.-or — in goudfr.					
						(2)	(3)				
1935	plus haut — hoogste .....	714	731	665	682	689	99	71	164	187	
	plus bas — laagste .....	644	664	587	606	621	89	64	131	164	
	moyenne — gemiddelde .....	678	697	627	643	654	94	68	146	175	
1936	plus haut — hoogste .....	742	753	691	695	704	—	73	169	192	
	plus bas — laagste .....	702	719	647	658	674	—	70	149	178	
	moyenne — gemiddelde .....	716	732	664	675	685	—	71	159	185	
1936	IV .....	703	726	652	670	677	—	70	155	182	
	V .....	702	721	647	665	674	—	70	151	179	
	VI .....	703	723	654	665	677	—	70	153	181	
	VII .....	702	719	653	658	674	—	70	149	178	
	VIII .....	717	727	661	666	683	—	71	155	183	
	IX .....	723	736	666	676	690	—	72	160	186	
	X .....	734	744	679	689	698	—	72	165	189	
	XI .....	739	750	686	693	703	—	73	169	192	
	XII .....	742	753	691	695	704	—	73	169	192	
	1937	I .....	751	759	700	701	708	—	73	171	194
		II .....	757	767	711	709	716	—	74	172	196
		III .....	764	770	714	713	719	—	75	170	195
IV .....		764	770	716	709	719	—	75	165	193	
V .....		765	774	724	716	723	—	75	164	192	
VI .....		773	783	729	724	728	—	75	168	195	

DATES — DATA	INDICES DES PRIX DE GROS. — INDEXCIJFERS VAN GROOTHANDELSPRIJZEN									
	Belgique — België (Ministère de l'Industrie et du Travail. Ministerie van Nijverheid en Arbeid) (1V-1914 = 100)	Angleterre — Engeland (B. of Trade) (1930 = 100)	Allemagne — Deutschland (Statistisches Reichsamt) (1913 = 100)	U. S. A. (B. of Labor) (1921 = 100)	France — Frankrijk (Statistique Générale de la France) (VII-1914 = 100)	Pays-Bas — Nederland (Centr. Bureau voor de Statistiek) (1913 = 100)				
	fr.-nouveau nouveau frank	fr.-or — goudfr. (2) (3)								
1935	plus haut — hoogste .....	582	84	60	91	103	81	357	78	
	plus bas — laagste .....	464	67	48	87	101	79	334	73	
	moyenne — gemiddelde .....	537	77	56	89	102	80	347	76	
1936	plus haut — hoogste .....	637	—	66	101	105	84	499	92	
	plus bas — laagste .....	569	—	59	92	104	79	364	75	
	moyenne — gemiddelde .....	588	—	61	94	104	81	405	79	
1936	IV .....	574	—	60	92	104	80	374	75	
	V .....	569	—	59	92	104	79	377	75	
	VI .....	570	—	59	93	104	79	372	76	
	VII .....	576	—	60	94	104	80	388	77	
	VIII .....	582	—	60	95	105	82	395	77	
	IX .....	594	—	62	96	104	82	407	77	
	X .....	602	—	62	98	104	81	452	87	
	XI .....	615	—	64	98	104	82	473	88	
	XII .....	637	—	66	101	105	84	499	92	
	1937	I .....	658	—	68	103	105	86	513	95
		II .....	675	—	70	104	105	86	517	96
		III .....	693	—	72	107	106	88	537	99
IV .....		696	—	72	109	106	88	533	99	
V .....		693	—	72	111	106	87	529	98	
VI .....		697	—	72	111			538		

(1) Indice au 15 de chaque mois. — Indexcijfer op den 15<sup>e</sup> van elke maand.  
 (2) Sur la base du taux de stabilisation de 1926. — Op basis van den stabilisatievoet van 1926.  
 (3) Sur la base du taux de dévaluation de 1935. — Op basis van den devaluatievoet van 1935.

LA CONSOMMATION EN BELGIQUE. — HET VERBRUIK IN BELGIE.

INDICES DES CHIFFRES D'AFFAIRES. — INDEXCIJFERS VAN DEN WARENHANDEL.

Base : moyenne mensuelle de 1927 = 100 (1). — Basis : maandgemiddelde van 1927 = 100 (1).

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Grands magasins. — Grootte magazijnen						Magasins à succursales — Magazijnen met bijhuizen	Coopératives et magasins patronaux — Cooperatieven en patronale magazijnen						
	Vêtements — Kleding		Ameublement — Meubels		Articl. de ménag. et divers (2) — Huish. artikels en andere (2)		Alimentation — Voedingswaren	Boulangerie — Bakkerij	Alimentation — Voedingswaren		Vêtements — Kleding			
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936
VII	70	67	86	95	108	106	122	143	59	68	117	129	111	119
VIII	61	62	77	90	115	117	123	130	59	71	118	124	96	104
IX	82	83	96	114	115	122	115	127	63	73	114	126	120	145
X	105	111	109	119	112	110	124	130	68	80	131	138	170	201
XI	75	77	87	96	126	132	119	128	64	75	118	123	124	141
XII	91	96	112	128	160	169	136	145	67	84	134	149	130	138
I	64	72	95	106	96	98	118	129	68	75	124	131	131	144
II	68	73	101	115	103	107	114	119	66	74	120	124	109	128
III	92	95	114	125	109	130	122	131	67	82	124	140	132	160
IV	97	106	118	130	107	112	124	(2) 144	69	83	127	137	149	164
V	96	96	121	124	106	112	123	(2) 135	65	80	123	131	142	160
VI	92	(2) 90	107	(2) 115	117	(2) 126	125	(2) 142	67	119	119	118	118	118

(1) Pour les indices des grands magasins (articles de ménage et divers), la base est la moyenne mensuelle de 1934. — De bas is van de indexcijfers van de groote magazijnen (huishoudelijke artikels en verscheidene) = het maandgemiddelde over 1934.

(2) Indices provisoire. — Voorloopig indexcijfer.

CONSOMMATION DE TABAC.

(Fabrication et importation.)

TABAKSVERBRUIK. (Fabricage en invoer.)

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Cigares — Sigaren	Cigarillos — Sigarillos	Cigarettes — Sigaretten	Tabacs à fumer, priser et mâcher — Rook-, snuif- en pruimtabak — (Ton.)
	(× 1.000.000)			
	1935	1936	1935	1936
1935	193	511	4.954	12.938
1936	197	580	5.116	13.351
1933 X-XII	50	103	1.318	3.157
1934 I-III	44	94	1.138	3.152
IV-VI	43	101	1.372	3.185
VII-IX	42	107	1.320	3.257
X-XII	49	109	1.151	3.191
1935 I-III	41	106	1.085	3.025
IV-VI	52	137	1.376	3.324
VII-IX	45	132	1.303	3.264
X-XII	54	136	1.190	3.324
1936 I-III	48	134	1.177	3.194
IV-VI	40	126	1.356	3.287
VII-IX	51	176	1.405	3.469
X-XII	58	143	1.177	3.401
1937 I-III	46	132	1.205	2.968
IV-VI	43	140	1.395	3.283

ABATAGES DANS LES 13 PRINCIPAUX ABATTOIRS.

SLACHTINGEN IN DE 13 VOORNAAMSTE SLACHTHUIZEN.

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Gros bétail — Runderen	Chevaux — Paarden	Veaux — Kalveren	Porcs, porcelets — Varkens, biggen	Moutons, agneaux, chèvres — Schapen, lammeren, geiten											
	1935 (1)	1936 (1)	1936 IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	1937 I	II	III	IV	V
1935 (1)	16.027	815	13.296	27.340	6.760											
1936 (1)	16.665	659	13.042	26.980	6.126											
1936 IV	18.234	678	16.906	28.712	3.614											
V	14.934	621	13.496	25.634	2.195											
VI	14.669	510	12.481	25.736	1.857											
VII	18.175	567	15.078	30.880	2.692											
VIII	15.717	558	12.015	26.969	2.640											
IX	18.743	584	13.042	30.578	6.425											
X	16.588	710	10.181	28.880	14.728											
XI	16.291	617	10.102	27.588	10.243											
XII	17.754	684	12.900	31.144	12.000											
1937 I	16.367	726	12.182	29.218	8.677											
II	14.826	643	11.793	26.178	6.037											
III	18.038	668	16.354	31.961	5.962											
IV	15.922	631	14.275	28.852	3.161											
V	14.935	561	13.109	27.789	2.460											
VI	17.641	452	15.299	32.062	2.449											

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE EN KWH.

(Centrales de 100 kw. et plus.) (1)

VOORTBRENGING VAN ELECTRISCHEN STROOM IN KWU.

(Centralen van 100 Kw. en meer.) (1)

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Total des centrales — Tot. aantal centrales	PRODUCTION. — PRODUCTIE. — (× 1.000)				
		Union des exploitations électriques de Belgique	Ass. des centr. électr. ind. — Verb. der ind. centrales	Soc. non aff. — Niet aangeel. maatschapp.	Régies comm. — Gemeentereg.	Total — Totaal
1935 (2)	281 (3)	158.713	177.424	18.962	16.234	371.333
1936 (2)	348 (3)	176.179	191.097	25.623	19.044	411.943
1936 III	350	177.575	198.194	26.557	20.054	422.380
IV	349	165.839	195.948	25.339	17.714	404.840
V	349	156.307	193.307	24.991	14.580	389.185
VI	349	133.942	142.953	21.508	11.948	310.351
VII	349	154.844	188.012	23.299	14.130	380.285
VIII	349	167.314	187.061	23.719	16.281	394.375
IX	349	176.494	181.776	24.383	18.548	401.201
X	348	201.064	210.041	28.377	22.014	461.496
XI	348	202.919	204.451	28.245	23.524	459.140
XII	348	218.235	206.744	29.147	25.859	479.985
1937 I	349	213.838	203.396	28.562	24.386	470.183
II	349	194.727	196.358	27.103	22.139	440.327
III	349	212.228	216.240	29.367	22.551	480.386
IV	347	198.301	213.952	28.364	20.611	461.228
V	346	182.105	208.399	27.247	17.666	435.419

(1) Source : Ministère des Travaux publics. — Bron : Ministerie van Openbare Werken.

(2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

(3) A fin d'année. — Op het einde van het jaar.

**ACTIVITE DE LA CONSTRUCTION. — BOUWBEDRIJVIGHEID.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Autorisations de bâtir délivrées dans les agglomérations urbaines (53 agglomérations — 115 communes) Bouwvergunningen verleend in stedelijke centra (53 centra — 115 gemeenten)		
	Constructions — Nieuwe bouwen	Reconstructions et transformations — Heropbouwen en veranderingen	Total — Totaal
	1935.....	13.036	17.329
1936.....	9.859	18.332	28.191
1936 III.....	1.190	1.797	2.987
IV.....	1.104	1.720	2.824
V.....	925	1.791	2.716
VI.....	809	1.613	2.422
VII.....	832	1.754	2.586
VIII.....	741	1.391	2.132
IX.....	741	1.638	2.379
X.....	674	1.618	2.292
XI.....	489	1.198	1.687
XII.....	428	1.095	1.523
1937 I.....	577	1.200	1.777
II.....	810	1.414	2.224
III.....	918 (1)	1.669 (1)	2.587 (1)
IV.....	858 (1)	1.878 (1)	2.736 (1)
V.....	697 (2)	1.527 (2)	2.224 (2)

(1) Chiffres incomplets (114 communes sur 115). — Onvolledige cijfers (114 gemeenten op 115).  
(2) Chiffres incomplets (112 communes sur 115). — Onvolledige cijfers (112 gemeenten op 115)

**DECLARATIONS DE FAILLITE,  
HOMOLOGATIONS DE CONCORDATS PREVENTIFS, MISES SOUS GESTION CONTROLEE.  
UITGESPROKEN FAILLISSEMENTEN,  
BEKRACHTIGDE VERGELIJKEN, ZAKEN ONDER GECONTROLEERD BEHEER GESTELD.**

PÉRIODES (13 semaines) — TIJDPERKEN (13 weken)	Faillites — Faillissementen			Concordats homologués — Bekrachtigde vergelijken			Gestions contrôlées — Zaken onder gecontroleerd beheer		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Première. — Eerste ....	241	151	165	55	29	39	54	29
Deuxième. — Tweede ..	206	155	138	52	34	23	49	37	—
Troisième. — Derde ....	133	136	—	35	15	—	18	14	—
Quatrième. — Vierde ..	178	179	—	21	28	—	31	16	—
Total. — Totaal .....	758	621	—	163	106	—	152	96	—

**STATISTIQUE DU CHOMAGE.  
WERKLOOSHEID ONDER DE GEORGANISEERDE WERKNEMERS.**

MOIS — MAAND	Assurés ayant chômé au cours du mois — Verzekerden die werkloos waren gedurende de maand								Journées perdues — Verloren werkdagen			
	Chiffres absolus — Absolute cijfers				Moyennes par 100 assurés — Gemiddelden per 100 verzekerden				Par 1.000 assurés et par semaine — Per 1.000 verzekerden en per week	En % des journées de travail possible — In % van het totaal der moge- lijke werkdagen		
	En chômage complet — Geheel werkloos		En chômage intermittent — Gedeeltelijk werkloos		En chômage complet — Geheel werkloos		En chômage intermittent — Gedeeltelijk werkloos					
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936
VI.....	146.581	100.838	104.066	99.126	15,8	11,0	11,2	10,8	1.111	901	19,3	15,0
VII.....	138.376	105.558	109.049	84.367	15,1	11,4	11,9	9,1	1.046	858	17,5	14,3
VIII.....	136.139	108.404	106.627	92.729	14,9	11,4	11,7	9,8	1.129	801	19,6	13,3
IX.....	136.726	105.978	109.125	78.948	14,9	11,3	11,9	8,4	1.026	773	17,1	12,9
X.....	130.981	101.070	95.069	74.537	14,5	10,8	10,6	7,9	1.074	737	18,7	12,3
XI.....	143.407	112.881	93.012	94.332	15,9	12,1	10,3	10,1	1.084	848	18,8	14,1
XII.....	162.166	131.565	102.174	92.619	17,9	14,4	11,3	10,2	1.134	1.005	20,2	16,7
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
I.....	167.083	131.645	99.858	97.737	18,6	14,5	11,1	10,7	1.314	993	21,9	16,6
II.....	168.016	124.669	101.038	82.125	18,6	13,7	11,2	9,0	1.354	907	22,6	15,1
III.....	138.962	113.296	93.574	79.711	15,6	12,4	10,5	8,7	1.115	804	18,6	13,4
IV.....	116.935	97.979	99.856	66.163	13,1	10,8	11,2	7,3	1.018	708	17,0	11,8
V.....	109.777	95.888	86.424	75.673	12,2	10,6	9,7	8,3	997	704	16,6	11,7

**STATISTIQUE DU CHOMAGE (suite). — STATISTIEK VAN DE WERKLOOSHEID (vervolg).**

Moyenne journalière des chômeurs contrôlés. — Daggemiddelde van de gecontroleerde werklozen.

Source : Office national du Placement et du Chômage. — Bron : Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

MOIS STATISTIQUES	Semaine Week		N° de jours ouvr. Aantal werkdagen	ROYAUME KONINKRIJK		ANVERS ANTWERPEN		BRABANT BRABANT		FLANDRE OCCID. WEST-VLAAND.		FLANDRE ORIENT. OOST-VLAAND.		HAINAUT HENEGOUWEN		LIÈGE LUIK		LIMBOURG LIMBURG		LUXEMBOURG LUXEMBURG		NAMUR NAMEN		
	du van	au tot		Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	
	1937	I		—	—	24	157.087	163.039	36.912	37.608	16.960	17.733	24.233	24.976	34.993	37.279	25.295	25.833	11.259	12.112	3.465	3.476	1.093	1.093
	II	—	—	24	143.876	148.941	33.996	34.685	16.052	16.696	21.868	22.612	32.210	33.967	22.786	23.224	10.163	10.895	3.312	3.321	991	991	2.498	2.550
	III	—	—	29	126.777	131.435	29.800	30.431	14.409	15.031	19.859	20.560	28.841	30.340	19.718	20.111	8.394	9.147	2.892	2.898	788	788	2.076	2.129
	IV	—	—	24	108.824	113.382	26.589	27.201	12.421	13.050	16.436	17.228	25.234	26.543	17.031	17.432	6.797	7.545	2.239	2.245	423	424	1.654	1.714
	V	—	—	28	102.495	108.454	24.640	25.317	11.880	12.570	15.436	16.514	23.983	26.011	16.633	17.140	6.107	7.010	2.032	2.042	301	302	1.483	1.548
	VI	—	—	24	95.641	102.236	24.162	24.862	11.264	11.972	13.685	14.950	22.105	24.312	15.784	16.364	5.406	6.477	1.768	1.777	219	220	1.248	1.302
1937	V	3	8	5	105.450	111.188	24.805	25.473	12.220	12.914	16.004	17.024	24.880	26.808	16.842	17.312	6.564	7.443	2.143	2.152	339	340	1.653	1.722
		10	15	6	104.865	110.585	25.111	25.789	12.012	12.685	15.914	16.976	24.571	26.429	16.990	17.472	6.313	7.207	2.109	2.118	322	323	1.523	1.586
		18	22	5	104.812	110.508	24.448	25.124	11.974	12.651	16.683	17.631	24.454	26.418	17.074	17.607	6.244	7.093	2.053	2.061	326	326	1.556	1.597
		24	29	6	100.605	106.722	24.499	25.162	11.781	12.482	14.984	16.095	23.525	25.647	16.413	16.960	5.816	6.706	1.938	1.946	263	264	1.386	1.460
		31	5	6	97.624	104.068	24.333	25.028	11.479	12.190	13.894	15.115	22.713	24.958	15.954	16.455	5.698	6.686	1.948	1.960	264	265	1.341	1.411
	VI	7	12	6	96.775	103.118	24.670	25.343	11.451	12.148	13.500	14.761	22.294	24.382	15.964	16.482	5.501	6.536	1.915	1.924	225	226	1.255	1.316
		14	19	6	94.939	101.420	24.046	24.721	11.258	11.954	13.432	14.670	21.951	24.189	15.592	16.136	5.415	6.439	1.787	1.797	216	217	1.242	1.297
		21	26	6	94.913	101.738	24.362	25.051	11.089	11.786	13.807	15.084	21.854	24.293	15.401	15.990	5.302	6.374	1.662	1.669	220	220	1.216	1.271
		28	3	6	95.939	102.669	23.571	24.333	11.262	12.003	13.998	15.281	22.324	24.385	16.180	16.850	5.409	6.562	1.705	1.717	214	215	1.276	1.323
	VII	5	10	6	95.962	102.210	24.251	24.921	11.365	12.073	13.830	15.040	22.207	24.335	15.665	16.362	5.315	6.495	1.506	1.514	220	220	1.203	1.250

Journées de chômage constatées, dimanches non compris. — Aantal vastgestelde dagen van werkloosheid, Zondagen niet inbegrepen.  
(× 1.000.)

Source : Office national du Placement et du Chômage. — Bron : Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

MOIS STATISTIQUES	Semaine Week		N° de jours ouvr. Aantal werkdagen	ROYAUME KONINKRIJK		ANVERS ANTWERPEN		BRABANT BRABANT		FLANDRE OCCID. WEST-VLAAND.		FLANDRE ORIENT. OOST-VLAAND.		HAINAUT HENEGOUWEN		LIÈGE LUIK		LIMBOURG LIMBURG		LUXEMBOURG LUXEMBURG		NAMUR NAMEN		
	du van	au tot		Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	
	1937	I		—	—	24	3.739	3.879	869	886	406	424	579	596	831	885	606	619	270	290	83	83	26	26
	II	—	—	24	3.426	3.545	799	815	384	400	523	540	767	808	545	557	244	261	79	79	24	24	61	61
	III	—	—	29	3.646	3.778	845	864	415	434	574	594	830	872	572	582	243	265	83	83	23	23	61	61
	IV	—	—	24	2.585	2.693	622	637	295	311	392	411	601	631	408	417	163	181	54	54	11	11	39	40
	V	—	—	28	2.841	3.003	672	692	332	350	430	460	664	718	466	480	170	195	58	58	8	8	41	42
	VI	—	—	24	2.266	2.420	564	580	268	284	325	355	525	576	379	393	129	164	42	42	4	4	30	32
1937	V	3	8	5	522	550	121	125	61	64	80	85	123	132	84	86	32	37	11	11	2	2	8	8
		10	15	6	623	656	147	151	72	76	95	101	145	156	102	105	38	43	13	13	2	2	9	9
		18	22	5	519	547	119	123	60	63	83	88	121	130	85	88	31	35	10	10	2	2	8	8
		24	29	6	597	633	143	147	70	74	89	96	140	152	99	102	35	40	12	12	1	1	8	9
		31	5	6	580	617	142	146	69	73	83	90	135	148	96	99	34	40	12	12	1	1	8	8
	VI	7	12	6	573	610	144	148	68	72	80	88	132	144	96	99	33	39	11	11	1	1	8	8
		14	19	6	562	600	140	144	67	71	80	87	130	143	94	97	32	38	11	11	1	1	7	8
		21	26	6	562	602	142	146	66	70	82	89	130	144	92	96	32	38	10	10	1	1	7	8
		28	3	6	569	608	138	142	67	71	83	91	133	145	97	101	32	39	10	10	1	1	8	8
	VII	5	10	6	567	605	142	146	68	72	82	89	132	144	94	98	32	39	9	9	1	1	7	7

**ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.  
BEDRIJVIGHEID VAN DE NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.**

**I. — Recettes et dépenses d'exploitation. — Bedrijfsontvangsten en -uitgaven.**

(× 1.000.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	RECETTES. — ONTVANGSTEN				DÉPENSES — UITGAVEN	EXCÉDENT — SALDO	COEFFICIENT D'EXPLOITATION — UITBATINGSCOEFFICIENT
	Voyageurs — Reizigers	Marchandises — Goederen	Recettes — extraordinaires — Buitengewone inkomsten	Total — Totaal			
1935 (1).....	62,8	117,6	4,0	184,4	177,9	6,5	96,45
1936 (1).....	62,9	123,0	4,7	190,6	192,0	— 1,4	100,76
1936 IV.....	58,9	121,6	4,1	184,6	186,1	— 1,5	100,82
V.....	62,2	118,1	3,4	183,7	186,6	— 2,9	101,57
VI.....	57,9	95,9	3,7	157,5	184,6	— 27,1	117,26
VII.....	76,0	124,3	4,6	204,9	193,0	11,9	94,20
VIII.....	94,5	122,4	4,1	221,0	191,2	29,8	86,51
IX.....	82,4	127,3	4,6	214,3	192,9	21,4	90,02
X.....	60,4	142,5	4,7	207,6	205,8	1,8	99,15
XI.....	50,4	133,5	3,9	187,8	204,9	— 17,1	109,10
XII.....	56,0	138,1	9,0	203,1	209,9	— 6,8	103,34
1937 I.....	59,3	128,6	7,2	195,1	203,9	— 8,8	104,52
II.....	49,9	127,5	4,5	181,9	198,1	— 16,2	108,94
III.....	62,2	147,0	4,5	213,7	205,5	8,2	96,11
IV.....	60,0	153,9	5,0	218,9	211,9	7,0	96,81
V.....	73,7	145,6	4,5	223,9	215,5	8,4	96,26
VI (2).....	63,3	152,4	4,3	220,0	220,1	— 0,1	100,05

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.  
(2) Chiffres provisoires. — Voorloopige cijfers.

**II. — Nombre de wagons fournis à l'industrie (1).  
II. - Aantal wagens aan de nijverheid geleverd (1).**

**III. — Statistique du trafic. — Transportstatistiek.  
1° Trafic général. — Algemeen spoorverkeer.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	A	B	C	A + C	VOYAGEURS — REIZIGERS		GROSSES MARCHANDISES — ZWARE GOEDEREN				
					Nombre — Aantal (× 1.000)	Km. (× 1.000.000)	Tonnage (× 1.000)	Tonnes-km. — Ton-km. (× 1.000.000)			
								Service interne — Binnenl. vervoer	Service internat. — Internat. vervoer	Transit — Doorvoer	Total — Totaal
1935 (2).....	375.054	114.607	84.647	459.701	15.139	426	4.889	170	154	72	396
1936 (2).....	409.084	126.372	88.794	497.878	15.339	481	5.413	190	178	76	444
1936 IV.....	395.174	122.491	83.824	478.998	15.028	465	5.215	185	170	72	427
V.....	386.853	115.489	87.659	474.512	14.742	473	5.197	178	173	81	432
VI.....	310.087	78.756	70.275	380.362	14.908	464	3.767	141	125	59	325
VII.....	413.502	128.753	91.117	504.619	15.647	544	5.448	190	186	85	461
VIII.....	418.794	126.985	86.390	505.184	16.258	607	5.390	187	183	70	440
IX.....	418.450	121.505	98.030	516.480	16.129	534	5.492	196	180	77	453
X.....	487.549	143.686	104.147	591.696	14.698	459	6.535	227	195	84	506
XI.....	462.822	141.964	93.753	556.575	16.246	461	6.330	218	182	83	483
XII.....	430.545	146.534	101.907	532.452	15.796	464	5.942	193	210	101	504
1937 I.....	420.200	146.577	95.393	515.593	16.057	476	5.804	192	197	89	478
II.....	410.214	134.128	93.702	503.916	15.298	440	5.592	195	185	91	471
III.....	453.107	140.200	104.607	557.714	16.933	498	6.147	211	202	103	516
IV.....	450.605	140.851	106.492	557.097	15.932	478	6.133	208	201	105	514
V.....	410.465	125.372	104.048	514.513							
VI.....	446.272	137.502	114.779	561.051							

A. — Nombre de wagons fournis pour transports taxés au départ des stations belges, y compris ceux pour le transport de houille, coke et briquettes. — Aantal wagens aan de nijverheid geleverd en belast bij het vertrek aan de Belgische stations (deze voor het vervoer van kolen, cokes en briketten inbegrepen).

B. — Nombre de wagons fournis spécialement pour le transport de houille, coke et briquettes. — Aantal wagens in 't bijzonder voor het vervoer van kolen, cokes en briketten geleverd.

C. — Nombre de wagons chargés en provenance des réseaux étangers et destinés soit à des stations du réseau de la Société, soit à des stations d'autres réseaux situés au delà. — Aantal geladen wagens komend van vreemde netten en bestemd, 't zij voor stations van het net der Vennootschap, 't zij voor stations van andere netten.

(1) Wagons chemins de fer et particuliers. — Spoorwagens van de Nationale Maatschappij en van particulieren.

(2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

2° Transport des principales grosses marchandises. — Vervoer der voornaamste zware goederen.

A. — Ensemble du trafic. — Verkeer over het geheel.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	(× 1.000 Ton.)										
	Produits agricoles et alimentair. — Landbouw- en voedings-producten	Combustibles — Brandstoffen	Minerais — Ertsen	Produits métallurg. — Metaal-waren	Matér. de construct., verres et glaces — Bouw-materialen, glas en spiegelg.	Produits des carrières, etc — Producten der groefbedr., enz.	Textiles, tanneries et vêtement — Textiel leerlooier., kleding.	Produits chimiques et pharmac. — Chemische en artsenijkundige producten	Graisses et huiles industrielles — Nijverheid vetten en oliën	Divers — Verscheid.	Total — Totaal
1935 (I).....	348	2.016	412	497	426	637	57	154	59	282	4.880
1936 (I).....	386	2.254	440	525	496	688	57	173	64	330	5.413
1934 III.....	310	2.063	329	523	445	643	47	228	60	323	4.971
VI.....	231	1.744	354	572	448	711	34	105	55	262	4.516
IX.....	268	2.114	372	487	437	699	56	177	52	288	4.950
XII.....	332	1.854	389	515	291	459	46	156	60	272	4.374
1935 III.....	276	1.840	399	487	369	586	44	205	61	297	4.544
VI.....	201	1.988	398	533	465	672	37	118	56	258	4.726
IX.....	258	2.117	416	492	493	845	131	143	59	297	5.251
XII.....	326	2.236	449	564	378	525	47	162	61	307	5.055
1936 III.....	298	2.276	453	536	541	734	50	215	68	392	5.563
VI.....	227	1.486	328	355	366	556	29	128	53	239	3.767
IX.....	281	2.152	435	542	534	822	104	192	63	367	5.492
XII.....	385	2.679	511	609	443	629	67	188	72	359	5.942
1937 III.....	341	2.472	536	672	592	726	64	255	98	391	6.147

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

B. — Service interne belge. — Belgisch binnenlandsch verkeer.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	(× 1.000 Ton.)										
	Produits agricoles et alimentair. — Landbouw- en voedings-producten	Combustibles — Brandstoffen	Minerais — Ertsen	Produits métallurg. — Metaal-waren	Matér. de construct., verres et glaces — Bouw-materialen, glas en spiegelg.	Produits des carrières, etc — Producten der groefbedr., enz.	Textiles, tanneries, et vêtement — Textiel leerlooier., kleding.	Produits chimiques et pharmac. — Chemische en artsenijkundige producten	Graisses et huiles industrielles — Nijverheid vetten en oliën	Divers — Verscheid.	Total — Totaal
1935 (I).....	248	1.444	10	134	269	505	12	80	25	222	2.949
1936 (I).....	263	1.580	12	153	318	548	13	91	27	249	3.254
1936 II.....	147	1.593	9	155	282	393	7	105	27	239	2.957
III.....	170	1.627	14	177	387	577	10	131	28	298	3.419
IV.....	153	1.478	9	165	318	612	10	87	33	268	3.133
V.....	123	1.426	8	153	358	622	7	77	29	244	3.047
VI.....	141	997	14	107	246	442	6	70	23	183	2.229
VII.....	157	1.590	13	140	366	607	7	77	27	238	3.222
VIII.....	160	1.563	10	150	334	631	34	76	24	230	3.212
IX.....	177	1.539	15	145	333	661	28	94	27	280	3.299
X.....	691	1.884	15	161	360	642	12	105	29	263	4.141
XI.....	842	1.818	10	153	307	519	11	83	29	250	4.022
XII.....	232	1.784	10	168	266	467	12	83	27	257	3.306
1937 I.....	167	1.842	11	154	286	441	11	86	24	247	3.269
II.....	153	1.715	7	182	308	476	11	133	30	255	3.270
III.....	188	1.770	10	213	372	556	12	127	29	304	3.581
IV.....	177	1.830	10	219	349	565	12	102	34	264	3.562

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

MOUVEMENT PORTUAIRE. — HAVENVERKEER.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	ANVERS (1) — ANTWERPEN (1)											
	NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART						NAVIGATION FLUVIALE. — BINNENVAART					
	ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN		
	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires		Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Capacité — Laadver- mogen (× 1.000 ster.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Capacité — Laadver- mogen (× 1.000 ster.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)
chargés — geladen				sur lest — met ballast								
1935 (2) .....	927	1.836	922	780	146	1.009	3.770	1.271	420	3.593	1.199	279
1936 (2) .....	952	1.920	1.040	800	152	1.064	3.924	1.307	400	3.729	1.238	307
1936 IV .....	983	1.951	1.025	852	156	1.092	3.836	1.310	411	3.702	1.266	328
V .....	1.026	2.112	1.073	840	164	1.046	3.886	1.325	382	3.757	1.280	356
VI .....	519	999	653	371	108	417	2.797	908	256	2.478	779	232
VII .....	1.010	2.014	1.011	876	147	1.139	3.975	1.291	415	4.008	1.367	304
VIII .....	1.052	2.059	1.058	920	147	1.224	4.083	1.372	399	3.788	1.236	265
IX .....	1.017	2.002	1.095	855	159	1.113	4.210	1.373	443	3.913	1.257	294
X .....	1.027	2.005	1.171	880	163	1.172	4.383	1.476	437	4.141	1.409	320
XI .....	957	1.997	1.261	792	169	1.077	4.088	1.386	423	3.879	1.314	340
XII .....	966	2.042	1.197	806	166	1.125	4.272	1.422	494	4.167	1.375	400
1937 I .....	965	2.073	927	812	155	953	4.047	1.368	353	3.903	1.315	273
II .....	889	1.844	1.012	737	135	1.070	3.748	1.315	441	3.532	1.217	356
III .....	1.020	2.086	1.141	845	176	1.215	4.088	1.433	447	4.060	1.434	373
IV .....	1.025	2.063	1.181	858	180	1.306	4.092	1.422	494	3.949	1.380	445
V .....	1.039	2.169	1.118	843	171	1.123	4.014	1.416	473	3.958	1.376	341
VI .....	993	2.034	—	867	139	—	4.092	1.358	—	3.964	1.355	—

(1) Chiffres communiqués par le capitaine du port d'Anvers. — Cijfers door den Havendienst van Antwerpen medegedeeld.  
 (2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	ANVERS (1) — ANTWERPEN (1)				GAND (2) — GENT (2)							
	NAVIRES DÉARMÉS (à fin de mois) — OPLIGGENDE SCHEPEN (bij 't einde van de maand)				NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART						NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART	
	Nombre de navires — Aantal schepen		Tonnage — Tonnemaat (× 1.000 ton. reg.)		ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			MARCHANDISES — GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)	
	Total	Belges	Total	Belges	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Entrées — Gelost	Sorties — Geladen
1935 (3) .....	20	14	61	42	146	161	175	146	160	72	119	121
1936 (3) .....	8	5	30	19	172	181	191	172	181	94	141	144
1936 IV .....	12	7	43	26	169	157	191	169	158	95	147	126
V .....	9	7	36	28	174	183	206	175	182	96	164	140
VI .....	9	6	37	25	140	150	186	140	153	93	133	115
VII .....	9	6	37	25	178	191	151	171	180	118	143	120
VIII .....	8	5	31	19	169	179	165	177	179	92	137	176
IX .....	6	4	25	16	153	168	165	149	165	91	144	165
X .....	5	2	14	8	189	215	220	192	219	79	145	173
XI .....	2	1	10	4	171	182	177	165	182	78	159	165
XII .....	1	—	6	—	183	188	202	180	177	75	135	174
1937 I .....	1	—	6	—	178	191	210	181	194	80	127	170
II .....	—	—	—	—	189	213	267	191	224	60	154	173
III .....	—	—	—	—	186	195	232	190	188	94	183	88
IV .....	—	—	—	—	180	165	276	186	175	58	248	276
V .....	—	—	—	—	161	178	233	156	162	67	204	188
VI .....	—	—	—	—	161	185	—	161	191	—	—	—

(1) Chiffres communiqués par le capitaine du port d'Anvers. — Cijfers door den Havendienst van Antwerpen medegedeeld.  
 (2) Chiffres communiqués par l'Administration du port de Gand. — Cijfers door den Havendienst van Gent medegedeeld.  
 (3) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

**MOUVEMENT PORTUAIRE (suite). — HAVENVERKEER (vervolg).**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	BRUGES ET ZEEBRUGGE (1) BRUGGE EN ZEEBRUGGE (1)						GRAND-BRUXELLES (2) — GROOT BRUSSEL (2)						
	NAVIGATION MARITIME — ZEEVAART			NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART			NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART					NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART	
	Navires entrés — Aange- komen schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	MARCHANDISES — GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)		MARCHANDISES — GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)		ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			MARCHANDISES entrées et sorties — Gelost en geladen GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)
			Entrées — Gelost	Sorties — Geladen	Entrées — Gelost	Sorties — Geladen	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonnem. (× 1.000 ton. reg.)	March. — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonnem. (× 1.000 ton. reg.)	March. — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	
1935 (3) .....	132	160	35	27	16	2	74	36	20	74	36	38	448
1936 (3) .....	158	188	50	32	12	3	77	41	24	76	41	51	481
1936 IV .....	113	130	31	21	5	1	71	33	11	73	34	49	405
V .....	119	123	36	22	9	3	77	33	17	71	31	42	489
VI .....	184	200	33	41	13	1	85	37	25	88	38	47	445
VII .....	202	270	50	36	12	4	77	43	19	78	41	54	514
VIII .....	217	247	56	32	9	4	86	49	27	84	51	71	532
IX .....	201	229	74	40	12	3	76	39	31	80	41	44	515
X .....	152	178	52	29	13	2	85	51	42	79	47	49	518
XI .....	154	196	73	36	13	4	78	52	41	79	53	59	435
XII .....	167	199	65	48	11	5	78	49	37	75	46	50	461
1937 I .....	181	206	62	41	17	4	64	37	27	72	45	55	482
II .....	122	147	55	32	18	5	74	41	32	69	35	37	515
III .....	162	173	46	38	19	1	72	35	25	76	41	50	640
IV .....	166	195	64	39	11	3	66	32	26	70	34	32	621
V .....	173	211	44	36	23	5	81	36	35	72	34	32	563
VI .....	183	172					74	40	38	81	40	34	585

(1) Sources : Compagnie des Installations maritimes de Bruges et *Bulletin du Commerce avec les pays étrangers*. — Bronnen : Havendienst van Brugge en *Bulletijn over den Handel met de vreemde landen*.  
 (2) Source : Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. — Bron : Havendienst van Brussel.  
 (3) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

**ACTIVITE DES CHAMBRES DE COMPENSATION.  
BEDRIJVIGHEID VAN DE VERREKENINGSKAMERS.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	CHAMBRES DE COMPENSATION — VERREKENINGSKAMERS					CAISSE DE LIQUIDATION DE LA BOURSE DE BRUXELLES — LIKWIDATIEKAS VAN DE BEURS TE BRUSSEL			
	BRUXELLES ET PROVINCE — BRUSSEL EN PROVINCE			BRUXELLES — BRUSSEL		COMPTANT. — CONTANT			TERME — TERMIJN
	Chambres en fin de période — Kassen op 't einde v. h. tijdperk	Pièces compensées — Verrekende stukken (× 1.000)	Capitaux compensés — Verrekende kapitalen (× 1.000.000 fr.)	Pièces compensées — Verrekende stukken (× 1.000)	Capitaux compensés — Verrekende kapitalen (× 1.000.000 fr.)	Nombre de séances — Aantal zittingen	Participants en fin périodes — Deelnemers op 't einde v. h. tijdperk	Montant liquidé — Gelijkwideerd bedrag (× 1.000 fr.) (1)	Montant liquidé — Gelijkwideerd bedrag (× 1.000 fr.) (1)
1935 (2) .....	38 (3)	324	24.997	157	18.548	20	250 (3)	785	73
1936 (2) .....	38 (3)	326	27.031	157	20.261	21	287 (3)	943	103
1936 IV .....	38	316	24.793	152	18.725	20	280	605	73
V .....	38	321	28.535	155	22.055	19	284	635	76
VI .....	38	314	26.749	155	20.550	20	284	626	75
VII .....	38	328	24.540	157	18.190	21	286	684	86
VIII .....	38	304	26.345	146	19.599	20	286	580	52
IX .....	38	316	26.269	151	18.854	22	286	743	70
X .....	38	354	35.100	171	27.518	22	288	1.130	138
XI .....	38	326	26.036	158	19.085	19	288	1.297	199
XII .....	38	361	29.082	174	21.065	22	287	1.292	127
1937 I .....	38	344	29.347	167	21.263	20	293	1.725	170
II .....	38	328	28.015	159	19.877	19	293	1.893	202
III .....	38	355	33.492	173	24.604	21	300	2.423	277
IV .....	38	359	33.173	172	24.334	22	300	1.127	231
V .....	38	339	27.242	163	19.654	18	300	832	155
VI .....	38	351	33.988	172	25.239	21	315	808	128

(1) Dans ce montant, les achats ou les ventes ne sont comptés qu'une seule fois. — In dit bedrag zijn de aankopen en de verkoopen maar één maal gerekend.  
 (2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.  
 (3) Au 31 décembre. — Op 31 December.

**MOUVEMENT DES CHEQUES POSTAUX. — OMZET VAN HET POSTCHEQUE-AMBT.**

(× 1.000.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Comptes en fin de période	Avoir global (moyenne journalière)	CRÉDITS. — CREDIT		DÉBITS. — DEBIET		Mouvement général — Algemeene beweging	Opérations sans emploi de numéraire — Verrichtingen zonder gebruik van geld %
	Rekeningen op 't einde van het tijdperk	Globaal bezit (daggemid- delde)	Versements — Stortingen	Virements — Giro's	Chèques et divers — Checks en diverse	Virements — Giro's		
1935 (1).....	(2) 368.902	2.853	3.800	9.295	3.797	9.296	26.188	88,0
1936 (1).....	(2) 388.796	3.312	4.428	10.804	4.373	10.805	30.409	88,0
1936 IV .....	377.047	3.251	3.988	9.780	3.982	9.763	27.513	87,7
V .....	377.919	3.198	4.138	10.192	4.140	10.183	28.653	86,8
VI .....	379.061	3.216	3.799	9.544	3.900	9.523	26.765	88,4
VII .....	379.659	3.226	4.444	10.219	4.261	10.216	29.140	87,8
VIII .....	381.361	3.345	4.232	10.517	4.291	10.509	28.549	89,1
IX .....	383.369	3.385	4.137	10.308	4.101	10.326	28.872	88,4
X .....	385.016	3.536	6.896	15.683	6.708	15.702	44.689	87,9
XI .....	387.034	3.533	4.076	10.516	4.070	10.533	29.195	88,6
XII .....	388.796	3.667	5.035	12.346	4.713	12.361	34.456	89,0
1937 I .....	391.159	3.778	5.008	12.495	4.927	12.514	34.944	88,6
II .....	393.352	3.676	4.156	11.108	4.368	11.118	30.751	88,9
III .....	396.007	3.492	4.728	12.020	4.892	12.035	33.676	90,4
IV .....	397.564	3.538	5.360	13.086	5.249	13.098	36.794	89,1
V .....	399.008	3.483	4.406	11.318	4.444	11.330	31.498	88,9
VI .....	400.835	3.570	5.302	12.936	5.102	12.948	36.288	90,0

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

(2) Au 31 décembre. — Op 31 December.

**CAISSE GENERALE D'EPARGNE. — ALGEMEENE SPAARKAS.**

Dépôts sur livrets particuliers (1). — Inlagen op persoonlijke spaarboekjes (1).

(× 1.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Versements — Inlagen	Remboursements — Terugbetalingen	Excédents — Saldis	Solde des dépôts (2) — Creditsaldo (2)	Nombre de livrets (2) — Aantal spaarboekjes (2)
1935.....	2.705.908	2.863.322	— 157.414	10.584.394	5.559.726
1936.....	3.034.564	2.470.174	564.390	11.455.992	
1936 IV .....	232.364	201.053	31.311	10.713.030	
V .....	247.636	204.227	43.409	10.756.439	
VI .....	230.292	190.082	40.210	10.796.649	
VII .....	275.005	194.915	80.090	10.876.739	
VIII .....	239.079	186.602	52.477	10.929.216	
IX .....	243.846	195.028	48.818	10.978.034	
X .....	266.454	224.990	41.464	11.019.498	
XI .....	251.041	179.452	71.589	11.091.087	
XII .....	271.339	213.642	57.697	11.455.992	
1937 I .....	359.486	201.782	157.704	11.613.696	
II .....	288.473 (3)	211.566 (3)	76.907 (3)	11.692.223 (3)	
III .....	276.238 (3)	249.363 (3)	26.875 (3)	11.719.098 (3)	
IV .....	298.014 (3)	243.940 (3)	54.074 (3)	11.773.172 (3)	
V .....	286.226 (3)	223.277 (3)	62.949 (3)	11.836.121 (3)	
VI .....	286.838 (3)	220.050 (3)	66.788 (3)	11.902.909 (3)	

(1) Ces chiffres donnent les mouvements de l'épargne pure. — Deze cijfers geven enkel de bewegingen van de besparing aan.

(2) A la fin de la période. — Op het einde van het tijdperk.

Les soldes des années 1934 et 1935 et celui de décembre 1936 comprennent les intérêts capitalisés de l'exercice. — De saldi van de jaren 1934 en 1935 en dit van December 1936 omvatten de gekapitaliseerde renten van het dienstjaar.

(3) Chiffres approximatifs. — Voorloopige cijfers.

# Banque Nationale de Belgique - Nationale Bank van België

Principaux postes des situations hebdomadaires. — Bijzonderste posten van de weekstaten.

(× 1.000 fr.)

ACTIF	30-12-1913	23-7-1936	24-6-1937	1-7-1937	8-7-1937	15-7-1937	22-7-1937	ACTIVA
<b>Encaisse :</b>								<b>Goudvoorraad :</b>
Or .....	306.377	18.700.921	18.441.021	18.778.335	18.514.162	18.405.140	18.292.800	Goud.
Traites et disponibilités « or » sur l'étranger.....	170.328	—	—	—	—	—	—	Goudwissels op 't buitenland.
Portefeuille-effets sur la Belgique et valeurs-or sur l'étranger.	603.712	7.053.177	6.954.883	7.103.432	7.029.324	6.988.753	6.927.928	Portefeuille wissels op België en goudwaarden op 't buitenland
Avances sur fonds publics .....	57.901	386.060	164.825	173.999	163.428	167.446	164.719	Voorschotten op openbare fondsen
Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor belge (lois du 27-12-1930 et du 19-7-1932).	—	786.214	773.512	773.512	760.809	760.809	760.809	Bons, annuïteiten en obligatiebrieven der Schatkist (wet van 27-12-1930 en 19-7-1932).
<b>PASSIF</b>								<b>PASSIEF</b>
Billets en circulation .....	1.049.762	22.056.774	22.089.071	22.531.627	22.572.151	22.455.148	22.328.583	Bankbiljetten.
Comptes courants particuliers ..	88.333	5.230.356	3.830.161	3.572.514	3.295.157	3.386.826	3.222.738	Particuliere rekeningen-courant.
Compte courant du Trésor .....	14.541	76.346	827.125	1.119.310	977.147	856.326	974.673	Rekening-courant der Schatkist.
<b>Total des engagements à vue...</b>	<b>1.152.636</b>	<b>27.363.476</b>	<b>26.746.357</b>	<b>27.223.451</b>	<b>26.844.455</b>	<b>26.698.300</b>	<b>26.525.994</b>	<b>Totaal der onmiddellijk opvorderbare verplichtingen.</b>
Rapports de l'encaisse aux engagements à vue .....	41,36 %	68,34 %	68,95 %	68,98 %	68,97 %	68,94 %	68,96 %	Verhouding van den goudvoorraad tot de onmiddell. opvord. verplicht.
Taux d'escompte de traites accept.	5,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	Discontovoet van geaccept. wissels.
Taux des prêts sur fonds publics ..	5,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	Rentevoet der leeningen.

Rapport des effets impayés aux effets présentés à l'encaissement par la Banque Nationale de Belgique.  
Verhouding van de onbetaalde tot de door de Nationale Bank van België ter inning aangeboden wissels.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	NOMBRE DES — AANTAL DER			MONTANT DES — BEDRAG DER		
	Effets présentés Aangeboden wissels	Effets impayés Onbetaalde wissels	%	Effets présentés Aangeboden wissels	Effets impayés Onbetaalde wissels	%
				(× 1.000 fr.)		
1935.....	1.029.185	65.523	6,37	8.869.585	102.956	1,16
1936.....	925.823	58.291	6,30	4.551.786	76.819	1,69
1936 IV .....	79.506	4.711	5,93	418.213	6.423	1,54
V .....	83.943	5.060	6,03	441.003	7.153	1,62
VI .....	84.653	5.348	6,32	401.769	7.049	1,75
VII .....	80.972	5.238	6,47	419.913	6.741	1,61
VIII .....	77.183	5.262	6,82	277.904	6.272	2,26
IX .....	75.604	4.757	6,29	324.974	6.024	1,85
X .....	80.355	5.121	6,37	319.032	6.297	1,97
XI .....	81.015	4.964	6,13	419.066	6.935	1,65
XII .....	81.782	5.346	6,54	359.924	7.079	1,97
1937 I .....	81.241	5.429	6,68	346.806	6.917	1,99
II .....	78.072	5.234	6,70	375.472	6.597	1,76
III .....	86.707	5.584	6,44	395.865	6.529	1,65
IV .....	95.052	5.621	5,91	396.572	8.113	2,05
V .....	101.132	5.996	5,93	398.618	8.400	2,11
VI .....	98.703	6.077	6,16	391.672	8.763	2,24

# Banque du Congo Belge. — Bank van Belgisch Congo.

Principaux postes des situations mensuelles. — Bijzonderste posten van de maandstaten.

(× 1.000 fr.)

ACTIF	31-12-1927	30-4-1936	30-11-1936	31-12-1936	31-1-1937	28-2-1937	31-3-1937	30-4-1937	ACTIVA
Encaisse-or :									Goudvoorraad :
Lingots et monnaies d'or	24.818	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	Staven en gouden munt.
Devises-or sur l'étranger.	28.768	45.035	45.035	61.527	66.317	66.317	66.317	66.317	Goudwissels op 't buit.
Encaisses diverses et avoirs en banque .....	78.031	244.106	314.093	327.701	296.297	296.782	320.865	229.517	Kasgeld en bezit in banken.
Effets sur la Colonie, la Belgique et l'étranger ...	263.880	142.268	154.515	154.689	159.079	133.551	142.264	162.426	Wissels op Congo, België en 't buitenland.
Débiteurs (1) .....	163.234	160.860	144.191	134.450	163.194	196.741	187.656	163.487	Rekeningen-courant (1).
<b>PASSIF</b>									<b>PASSIVA</b>
Billets en circulation .....	124.619	253.037	271.196	306.776	324.994	324.707	318.851	316.518	Bankbiljetten.
Créditeurs :									Crediteuren :
à vue .....	222.030	392.871	424.922	452.145	438.682	460.142	549.619	457.082	op zicht.
à terme .....	68.465	63.939	66.822	49.958	48.903	49.288	50.199	49.990	op termijn.
Rapport de l'encaisse en valeurs-or à la circulation fiduciaire .....	42,99 %	51,72 %	48,25 %	48,03 %	46,81 %	46,85 %	47,72 %	48,07 %	Verhouding van de goudvoorraad tot de papiercirculatie.

(1) Nouvel intitulé de la rubrique, depuis le 31 octobre 1935; avant cette date, ce poste était dénommé « comptes courants ». — Nieuwe benaming sinds 31 October 1935; voorheen werd deze rubriek « rekeningen-courant » geheten.

## TAUX D'ESCOMPTE DES PRINCIPALES BANQUES D'EMISSION. DISCONTOVOET VAN DE VOORNAAMSTE CIRCULATIEBANKEN.

	depuis le — sinds	%			depuis le — sinds	%	
Allemagne .....	22- IX-1932	4,—	Duitschland.	Hongrie .....	29-VIII-1935	4,—	Hongarije.
Autriche .....	9-VII-1935	3,50	Oostenrijk.	Indes .....	30- XI-1935	3,—	Indië.
Belgique .....	16- V-1935	2,—	België.	Italie .....	18- V-1936	4,50	Italië.
Bulgarie .....	15-VIII-1935	6,—	Bulgarije.	Japon .....	7- IV-1936	3,285	Japan.
Danemark .....	19- XI-1936	4,—	Denemarken.	Lettonie .....	1- I-1933	5,50	Letland.
Dantzig .....	2- I-1937	4,—	Dantzig.	Lithuanie .....	1-VII-1936	5,50	Litauen.
Espagne .....	9-VII-1935	5,—	Spanje.	Norvège .....	7-XII-1936	4,—	Noorwegen.
Esthonie .....	1- X-1935	4,50	Estland.	Pologne .....	26- X-1933	5,—	Polen.
États-Unis(Federal Reserve Bank of New-York) ...	2- II-1934	1,50	Vereenigde Staten.	Portugal .....	11- V-1936	4,50	Portugal.
Finlande .....	3-XII-1934	4,—	Finland.	Roumanie .....	15-XII-1934	4,50	Roemenië.
France .....	7- VII-1937	5,—	Frankrijk.	Suède .....	1-XII-1933	2,50	Sweden.
Grande-Bretagne .....	30- VI-1932	2,—	Groot-Brittanje.	Suisse .....	26- XI-1936	1,50	Zwitserland.
Grèce .....	4- I-1937	6,—	Griekenland.	Tchécoslovaquie .....	1- I-1936	3,—	Tsjecho-Slowakije.
Hollande .....	3-XII-1936	2,—	Nederland.	Yougoslavie .....	1- II-1935	5,—	Yougo-Slavië.

# Banque des Règlements Internationaux, à Bâle. — Bank voor Internationale Betalingen, te Basel

**SITUATION** en milliers de francs suisses-or [unités de 0,29032258... gramme d'or fin (art. 5 des statuts)].  
**STAAT** in duizendtallen Zwitsersche goud-frank [eenheden van 0,29032258... gr. fijn goud (art. 5 der statuten)].

ACTIF. — ACTIVA.

PASSIF. — PASSIVA.

	Au—Op 31—V—1937	%	Au—Op 30—VI—1937	%		Au—Op 31—V—1937	%	Au—Op 30—VI—1937	%
<b>I. Or en lingots. — Goud in staven.....</b>	51.041	7,3	25.223	3,6	<b>I. Capital. — Kapitaal :</b>				
<b>II. Encaisse. — Kassa :</b>					Capital autorisé et émis : 200.000 actions de	500.000		500.000	
A la banque et en compte courant dans d'autres banques. — Ter bank en in rekening-courant elders .....	42.643	6,1	21.141	3,0	de 2.500 francs suisses-or chacune. — Geautoriseerde uitgegeven 200.000 aandelen van				
<b>III. Fonds à vue placés à intérêts. — Fondsen op zicht tegen interest uitgezet .....</b>	43.556	6,2	36.436	5,2	2.500 Zwitsersche franken ieder .....				
<b>IV. Portefeuille réescomptable. — Herdisconteerbaar portefeuille :</b>					Actions libérées de 25 %. — Aandeelen op 1/4 gelibereerd .....	125.000	17,9	125.000	17,8
1° Effets de commerce et acceptations de banque. — Handelswissels en bankacceptaties.	117.835	16,9	136.066	19,3	<b>II. Réserves. — Reserven :</b>				
2° Bons du Trésor. — Schatkistbons .....	131.417	18,8	140.555	20,0	1° Fonds de réserve légale. — Wettig reservefondsen .....	4.238		4.238	
<b>V. Fonds à terme placés à intérêts. — Fondsen op termijn tegen interest uitgezet :</b>	249.252		276.621		2° Fonds de réserve de dividendes. — Dividend-reservefondsen .....	6.315		6.315	
1° A 3 mois au maximum. — Op meestens 3 maand .....	21.898	3,1	26.276	3,7	3° Fonds de réserve générale. — Algemeen reservefondsen .....	12.630		12.631	
2° De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand .....	14.281	2,1	12.807	1,8	<b>III. Engagements à long terme. — Op langen termijn :</b>	23.183	3,3	23.184	3,3
<b>VI. Effets et placements divers. — Wissels en verscheidene beleggingen :</b>					1° Compte de Trust des annuités. — Rekening van de Trust van de annuïteiten .....	152.911	21,9	152.790	21,7
1° A 3 mois d'échéance au maximum. — Op 3 maand maximum :					2° Dépôt du gouvernement allemand. — Deposito der Duitse regeering .....	76.456	11,0	76.395	10,8
a) Bons du Trésor. — Schatkistbons .....	17.899	2,6	9.327	1,3	3° Dépôt du gouvernement français (Sarre). — Deposito der Fransche regeering (Sarre) .....	1.360	0,2	1.362	0,2
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen .....	86.707	12,4	105.855	15,0	4° Fonds de garantie du gouvernement français. — Waarborgfondsen der Fransche regeering .....	41.483	5,9	41.550	5,9
2° De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand :					<b>IV. Dépôts à court terme et à vue (diverses monnaies).</b>	272.210		272.097	
a) Bons du Trésor. — Schatkistbons .....	15.498	2,2	38.197	5,4	— Deposito's op korten termijn en op zicht :				
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen .....	68.783	9,9	78.743	11,2	1° Banques centrales pour leur compte. — Circulatiebanken voor eigen rekening :				
3° A plus de 6 mois d'échéance. — Op meer dan 6 maand :					a) De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand .....	12.889	1,9	12.846	1,8
a) Bons du Trésor. — Schatkistbons .....	80.410	11,5	65.820	9,4	b) A 3 mois maximum. — Op 3 maand maximum .....	155.204	22,2	167.960	23,9
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen .....	4.577	0,7	4.664	0,7	c) A vue. — Op zicht .....	47.667	6,8	48.450	6,9
<b>VII. Autres actifs. — Andere activa :</b>	273.874		302.606		2° Banques centrales pour le compte d'autres déposants. — Circulatiebanken voor rekening van andere deponenten :				
1° Garantie reçue de Banques centrales sur effets cédés (comme ci-contre). — Borg door centrale banken op gecedeerde wissels verleend .....	1.319	0,2	1.316	0,2	a) A 3 mois au maximum. — Op 3 maand maximum .....	3.517	0,5	2.906	0,4
2° Autres postes. — Andere posten .....	355	0,0	1.429	0,2	b) A vue. — Op zicht .....	8	0,0	29	0,0
<b>TOTAUX. — TOTALEN...</b>	698.219	100,0	703.855	100,0	c) A 3 mois au maximum. — Op 3 maand maximum .....	428	0,1	511	0,1
					b) A vue. — Op zicht .....	16.641	2,4	8.265	1,2
					<b>V. Dépôts à vue (or). — Deposito's op zicht (goud).</b>	436		540	
					<b>VI. Bénéfice à répartir le 1<sup>er</sup> juillet 1937. — Dividenden uit te keeren op 1 Juli 1937 :</b>	16.641	2,4	8.265	1,2
					1° Dividende arrêté en monnaies nationales pour paiement aux actionnaires, au taux de 6 % par an. — Dividenden in nationalen munt gesteld om aan de aandeelhouders uitgekeerd te worden ten bedrage van 6 % 's jaars .....	7.483		7.480	
					2° Participation des déposants à long terme d'après l'article 53 (e) des statuts. — Deelneming der depositeurs op langen termijn navolgens artikel 53 (e) van de statuten .....	445		446	
					<b>VII. Postes divers. — Onderscheidene posten :</b>	7.928	1,1	7.926	1,1
					1° Garantie donnée sur effets de commerce cédés. — Garantie op gecedeerde wissels.	1.389	0,2	1.383	0,2
					2° Autres postes. — Andere posten .....	32.155	4,6	33.298	4,7
					<b>TOTAUX. — TOTALEN...</b>	33.544		34.681	
						698.219	100,0	703.855	100,0

NOTE. — L'or détenu en garde sous dossier pour le compte de banques centrales et les fonds détenus pour le service des emprunts internationaux dont la Banque des Règlements Internationaux est le mandataire-trustee ou l'agent fiscal ne sont pas inclus dans ces situations.

NOTA. — In dezen staat is niet inbegrepen het goud voor rekening van circulatiebanken bewaard en de fondsen dienende voor betaling van de internationale leningen waarvan de Bank voor Internationale Betalingen trustee of fiscaal agent is.

# Banque de France

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.  
(× 1.000 fr.)

DATES — DATA	Encaisse-or (Monnaies et lingots) — Munt en munt- materiaal	Disponibilités à vue à l'étranger — Beschikbare sommen op zicht in 't buitenl.	Portefeuille commerc. et effets publ. Handelsportefeuille en openb. fonds.		Avances sur titres — Voorschotten op fondsen	Avances provisaires sans intér. à l'Etat (Conv. du 18-VI-1936 et du 30-VI-1937) — Voorloopige voorschotten zonder inter. aan den Staat (Overeen- komst van 18-VI-1936 en 30-VI-1937)	Billets au porteur en circulation — Bank- biljetten in omloop	Comptes courants créiteurs — Crediteurs rekeningen courant	Rapport de l'encaisse-or à l'ens. des engag. à vue % — Verhouding van de goudvoorr. tot de onm. opvorderbare verplichting. %	
			Effets de commerce escomptés — Gedisconteerde wissels							Effets négociables achetés — Verhandel- bare effecten
			sur la France — Fransche	sur l'étranger — Vreemde						
1935 (1).....	74.976.582	35.968	6.033.004	219.449	1.166.196	3.199.724	—	82.119.096	15.632.436	76,70
1936 (1).....	60.129.508	53.143	11.601.696	79.990	1.518.102	3.468.108	11.086.664	84.223.267	10.422.952	63,53
1936 8- V	58.029.973	277.619	16.914.707	173.475	1.253.295	3.503.120	—	83.988.285	9.107.730	62,33
5- VI	55.521.431	591.146	19.340.634	14.565	1.464.227	3.527.094	—	84.962.305	8.065.018	59,68
10- VII	54.606.761	43.286	16.643.922	13.274	1.664.462	3.473.073	4.439.025	86.090.396	7.550.055	58,32
7- VIII	54.988.639	16.028	13.612.123	10.945	1.597.560	3.515.200	6.642.218	84.907.086	8.166.999	59,08
4- IX	54.184.985	8.278	9.259.047	11.187	1.552.588	3.567.998	11.828.423	84.610.829	8.189.792	58,39
9- X	62.358.742	17.241	7.398.022	11.249	1.805.917	3.645.456	12.302.602	85.778.169	12.603.603	63,38
6- XI	64.358.742	4.837	6.710.294	11.578	1.779.751	3.578.263	12.302.602	86.718.820	13.127.663	64,46
4- XII	60.358.742	5.641	7.816.421	15.115	1.729.939	3.638.100	12.998.092	87.272.528	10.729.793	61,69
1937 8- I	60.358.742	14.162	8.177.415	13.349	1.728.648	3.650.287	19.048.092	88.417.422	16.569.187	57,49
5- II	57.358.742	14.246	9.259.041	14.554	1.636.451	3.784.752	19.772.096	86.896.864	17.367.811	55,01
5- III	57.358.742	10.439	9.141.531	14.973	1.711.905	3.844.678	20.072.096	86.977.826	17.495.621	54,90
9- IV	57.358.742	12.998	9.031.840	14.389	1.502.594	3.801.993	20.003.437	86.297.620	18.058.204	54,96
7- V	57.358.923	12.781	9.155.812	15.573	1.431.374	3.906.460	19.991.307	86.869.758	17.263.648	55,08
10- VI	57.359.077	14.819	8.205.049	15.533	1.408.085	3.914.067	19.979.739	86.450.803	16.632.888	55,04
8- VII	48.859.359	13.957	10.757.848	15.663	1.287.604	4.189.707	23.913.749	88.643.277	12.659.062	48,23

Taux d'escompte { actuel : 5 %, depuis le 7 juillet 1937  
précédent : 6 %, depuis le 15 juin 1937.  
Discontovoet { huidige : 5 % sedert den 7 Juli 1937.  
vorige : 6 % sedert den 15 Juni 1937.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

# Federal Reserve Banks

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.  
(× 1.000 \$.)

DATES — DATA	RÉSERVES. — RESERVES		Effets escomptés — Gedisconteerde wissels	Effets achetés sur le marché libre — Wissels op de vrije markt gekocht	Fonds publics nationaux — Nationale openbare fondsen	Billets — Bankbiljetten  (Federal Reserve Notes)	Dépôts (Banques associées, Trésor, etc.) — Depositos (geassocieerde banken, Schatkist, enz.)	Rapport des rés. aux engag. à vue % — Verhouding v. d. res. tot de onm. opvord. verplicht. %
	Certificats-or sur le Trésor — Goudcertificat. op de Schatkist	Autres réserves — Andere reserves						
1935 (1).....	6.234.676	240.589	7.444	4.920	2.430.319	3.311.205	5.395.530	74,4
1936 (1).....	8.125.537	293.363	6.189	3.719	2.430.256	3.918.914	6.736.957	79,-
1936 8- IV	7.679.078	336.358	5.502	4.688	2.430.252	3.781.039	6.471.277	78,2
6- V	7.716.714	322.087	4.584	4.676	2.430.336	3.778.880	6.499.045	78,2
10- VI	7.952.301	295.572	5.403	3.076	2.430.247	3.785.980	6.655.417	79,0
8- VII	8.119.111	271.008	3.296	3.085	2.430.228	4.040.332	6.584.011	79,0
5- VIII	8.224.766	288.635	3.960	3.092	2.430.227	3.979.814	6.704.902	79,2
9- IX	8.384.176	248.066	8.033	3.095	2.430.227	4.055.971	6.796.823	79,5
7- X	8.540.129	252.246	7.539	3.098	2.430.227	4.077.724	6.946.151	79,8
10- XI	8.738.190	243.801	6.866	3.086	2.430.227	4.142.981	7.070.398	80,1
9- XII	8.821.310	247.464	5.999	3.088	2.430.227	4.232.669	7.052.683	80,4
1937 6- I	8.863.916	278.370	3.041	3.089	2.430.227	4.242.336	7.136.913	80,3
10- II	8.861.124	277.090	2.583	3.081	2.430.227	4.165.838	7.213.128	80,3
10- III	8.857.605	263.025	4.924	3.083	2.430.227	4.169.467	7.173.901	80,4
7- IV	8.855.054	273.758	8.150	3.436	2.459.046	4.178.661	7.205.396	80,2
5- V	8.852.981	279.497	16.835	3.739	2.526.290	4.207.722	7.265.238	79,6
9- VI	8.849.460	305.738	14.295	5.818	2.526.290	4.202.049	7.292.760	79,6
7- VII (2) ...	8.835.410	288.060			2.526.190	4.252.420	7.212.350	79,6

Taux d'escompte de la Federal Reserve Bank of New-York { actuel : 1,50 %, depuis le 2 février 1934.  
précédent : 2 %, depuis le 20 octobre 1933.  
Discontovoet van de Federal Reserve Bank of New-York { huidige : 1,50 % sedert den 2 Februari 1934.  
vorige : 2 % sedert den 20 October 1933.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.  
(2) Chiffres provisoires. — Voorloopige cijfers.

# Bank of England

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 £.)

DATES — DATA	Encaisse métallique — Goudvoorraad		Placements du « Banking Department » — Beleggingen van het « Banking Department »				Billets on circulation — Bank- biljetten	Dépôts — Depositos	Rapport de l'encaisse du Bank. Dep. au solde de ses dépôts % — Verhouding v. d. goudv. v. h. Bank. Dep. tot het saldo van haar depositos %
	Or-Goud (Issue Department)	Monn. d'or et d'argent (Banking Department) — Gouden en zilveren munt	Valeurs garanties par l'État — Door den Staat gewaARBorgde fondsen	Escomptes et avances — Disconto en beleening	Autres valeurs — Andere waarden	Ensemble — Totaal			
1935 (1).....	193.658	660	86.995	9.646	11.850	108.491	394.669	150.137	39,8
1936 (1).....	227.707	850	88.799	9.809	17.070	115.678	431.441	151.400	35,4
1936 6- V .....	203.660	800	88.798	9.448	11.852	110.098	422.641	134.179	31,1
10- VI .....	208.497	903	97.768	6.166	14.571	118.505	433.004	137.045	26,5
8- VII .....	225.601	967	96.758	5.983	17.436	120.177	443.106	145.591	29,8
5- VIII .....	242.960	1.044	89.943	8.938	18.472	117.353	454.406	148.792	33,3
9- IX .....	246.524	1.094	83.503	10.549	20.125	114.177	445.591	157.956	39,2
7- X .....	248.660	1.091	79.753	9.291	19.569	108.613	450.842	149.886	39,3
4- XI .....	248.660	944	81.963	7.655	19.969	109.587	447.112	154.351	40,4
9- XII .....	248.660	654	81.718	8.146	20.925	110.789	458.852	143.359	35,2
1937 6- I .....	313.661	464	93.295	14.413	21.105	128.813	462.703	162.157	31,7
10- II .....	313.661	452	81.230	6.509	19.517	107.256	454.994	148.198	39,8
10- III .....	313.661	914	90.074	4.246	22.299	116.619	464.475	148.451	33,7
7- IV .....	313.662	922	101.072	7.395	22.301	130.768	469.970	157.710	28,2
5- V .....	313.662	949	103.095	5.441	20.962	129.498	475.159	151.217	26,0
9- VI .....	321.261	893	101.203	4.833	21.074	127.110	476.541	154.892	29,4
7- VII .....	328.407	888	96.625	9.035	20.433	126.093	494.425	140.951	23,3

Taux d'escompte { actuel : 2 %, depuis le 30 juin 1932.  
précédent : 2 ½ %, depuis le 12 mai 1932.  
Discontovoet { huidige : 2 %, sedert den 30 Juni 1932.  
vorige : 2 ½ %, sedert den 12 Mei 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

# Reichsbank

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 RM.)

DATES — DATA	Encaisse-or — Goudvoorr.	Devises admisses d. la couv. d. billets — Deviezen tot dekking v. d. bank- biljetten	Monnaies divisionn. — Kasmunt	Valeurs serv. de couverture additionn. — Waarden tot bijkomende dekking	Portefeuille effets — Wissels	Avances sur nantissém. — Beleening	Bons du Trésor escomptés — Gediscont. Schatkist- bons	Billets en circulation — Bank- biljetten	Divers engagem. à vue — Versch. onmiddell. opvordr. verplichtin- gen	Rapport de l'or et d. devis. à l'ons. des eng. à vue %	Verhouding v. goud en deviezen tot de onmiddell. opvordr.. verplicht. %
1935 (1).....	88.098	4.926	180.232	370.117	3.702.523	56.298	14.884	3.730.824	808.260	2,01	1,52
1936 (1).....	69.873	5.356	182.186	257.137	4.295.040	48.836	22.080	4.231.835	708.448		
1936 7- V .....	70.969	5.338	190.607	228.845	4.246.764	53.032	12.410	4.147.078	685.852	1,58	1,55
6- VI .....	70.162	5.349	171.943	219.323	4.327.698	44.457	2.060	4.176.407	693.154		
7- VII .....	71.935	4.923	161.316	219.726	4.375.300	37.799	65.490	4.212.979	763.568	1,54	1,54
7- VIII .....	72.092	5.158	155.734	220.850	4.512.676	43.640	1.590	4.300.955	708.551	1,54	1,45
7- IX .....	67.443	5.678	119.090	219.569	4.566.206	49.336	4.000	4.386.636	662.600	1,45	1,34
7- X .....	63.284	5.453	139.621	219.395	4.699.119	25.836	910	4.469.223	677.538	1,34	1,36
7- XI .....	64.210	5.014	144.671	219.231	4.640.839	29.540	30	4.471.501	671.751	1,36	1,37
7- XII .....	66.409	5.516	127.710	219.369	4.695.385	57.271	9.190	4.562.668	671.354	1,37	1,35
1937 7- I .....	66.758	5.728	202.699	221.509	4.810.838	35.834	3.340	4.637.743	731.606	1,35	1,39
6- II .....	66.939	5.701	216.417	222.520	4.545.895	47.150	820	4.560.544	674.996	1,39	1,38
6- III .....	67.280	5.648	188.188	217.541	4.511.672	51.254	3.630	4.620.990	659.265	1,38	1,35
7- IV .....	67.702	5.763	225.836	145.068	4.728.374	31.914	580	4.646.106	815.645	1,35	1,33
7- V .....	68.432	5.827	147.665	105.220	4.967.526	48.251	5.670	4.816.317	775.737	1,33	1,37
7- VI .....	68.777	5.528	179.194	104.152	4.795.744	40.695	1.190	4.725.977	678.222	1,37	1,36
7- VII .....	68.988	5.682	175.326	104.208	4.954.062	37.591	4.350	4.793.340	697.663		

Taux d'escompte { actuel : 4 %, depuis le 22 septembre 1932.  
précédent : 5 %, depuis le 28 avril 1932.  
Discontovoet { huidige : 4 %, sedert den 22 September 1932.  
vorige : 5 %, sedert den 28 April 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

# Banque Nationale Suisse

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 fr. s. — Zw. fr.)

DATES	Encaisse-or	Disponibilités à or à l'étranger	Portefeuille effets sur la Suisse	Avances sur nantisse- ments	Correspondants	Billets en circulation	Autres engagements à vue	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ens. des engag. à vue %
DATA	Goudvoorraad	Goud onmidd. beschikbaar in den vreemde	Binnenlandsche wissels	Beleeningen	Correspon- denten	Bank- biljetten	Andere onmidd. opvord. verplichtingen	Verhouding v. d. goudv. tot de onmiddelijke opvorderbare verplichtingen %
1935 (1).....	1.454.898	9.875	86.887	88.860	18.328	1.286.288	333.026	87,22
1936 (1).....	1.707.707	17.531	94.021	64.526	13.625	1.297.881	623.756	89,78
1936 7- V .....	1.516.430	1.976	67.069	65.395	14.451	1.280.150	413.508	89,65
6- VI .....	1.425.791	3.344	77.851	67.544	11.106	1.265.511	343.691	88,81
7- VII .....	1.413.216	3.189	94.103	74.917	12.179	1.270.190	346.206	87,63
7-VIII .....	1.450.658	2.793	130.824	65.005	16.691	1.265.944	418.105	86,31
7- IX .....	1.518.963	2.761	136.090	62.875	24.088	1.283.128	438.289	85,90
7- X .....	2.075.945	48.001	120.445	65.722	10.356	1.363.371	966.175	91,17
7- XI .....	2.452.337	49.689	48.252	44.498	12.713	1.382.524	1.205.290	96,68
7- XII .....	2.630.687	53.734	23.360	42.041	7.259	1.383.736	1.359.867	97,84
1937 7- I .....	2.713.504	53.629	18.586	41.212	10.136	1.406.206	1.421.527	97,86
6- II .....	2.717.260	21.616	20.755	41.398	6.511	1.349.834	1.446.594	97,94
6- III .....	2.717.623	23.210	12.876	41.231	6.021	1.355.431	1.433.514	98,27
7- IV .....	2.718.003	15.547	14.560	37.371	6.053	1.355.961	1.427.911	98,19
7- V .....	2.623.185	18.620	14.231	31.487	7.171	1.358.488	1.322.403	98,54
7- VI .....	2.624.325	20.314	11.759	30.857	5.449	1.344.698	1.329.081	98,91
7- VII .....	2.624.407	66.172	11.205	30.326	10.364	1.379.253	1.340.383	98,93

Taux d'escompte { actuel : 1 ½ %, depuis le 26 novembre 1936.  
précédent : 2 %, depuis le 9 septembre 1936.

Discontovoet { huidige : 1 ½ %, sedert den 26 November 1936.  
vorige : 2 %, sedert den 9 September 1936.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

# Bank Polski

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 zloty.)

DATES	Encaisse-or	Avoirs à l'étranger, devises et monn. étrang. ne serv. pas de couverture	Portefeuille effets	Avances sur titres	Billets en circulation	Exigibilités à vue (+ compte courant du Trésor)	Rapport de l'encaisse-or à l'ensemble des engagements à vue, %
DATA	Goudvoorraad	Bezit in 't buitenland, deviezen en vreemd geld niet tot dekking dienend	Wissels	Voorschotten	Bankbiljetten	Opvorderbaar op zicht (+ rekening courant van de Schatkist)	Verhouding v. d. goudvoorraad tot de onmiddellijk opvorderbare verplichtingen %
1935 (1).....	491.979	17.435	643.961	58.369	951.110	205.345	42,54
1936 (1).....	393.388	16.763	642.656	105.111	996.137	196.704	32,98
1936 10- V .....	381.395	15.647	651.786	99.864	1.010.149	166.623	32,41
10- VI .....	374.838	5.579	653.776	118.254	1.017.273	153.094	32,03
10- VII .....	365.298	10.033	631.166	130.391	991.094	192.068	30,87
10-VIII .....	366.078	10.435	635.102	124.122	998.925	171.192	31,29
10- IX .....	366.866	16.936	649.389	110.893	1.019.036	189.351	30,36
10- X .....	373.010	16.850	659.686	123.584	1.047.908	204.108	29,79
10- XI .....	373.438	22.189	672.784	116.879	1.037.285	249.295	29,03
10- XII .....	382.255	26.445	676.731	86.293	1.009.673	251.259	30,32
1937 10- I .....	394.621	31.303	649.193	64.131	986.398	273.686	31,32
10- II .....	398.633	33.568	593.221	60.658	980.578	254.378	32,28
10- III .....	403.638	34.132	590.736	64.978	981.336	281.169	32,—
10- IV .....	406.675	35.545	558.477	29.561	973.844	240.967	33,48
10- V .....	409.557	39.825	553.287	32.563	969.667	267.318	33,11
10- VI .....	414.491	41.394	500.347	28.256	962.773	274.849	33,49
10- VII .....	424.347	27.281	527.103	32.197	960.785	284.855	34,07

Taux d'escompte { actuel : 5 %, depuis le 26 octobre 1933.  
précédent : 6 %, depuis le 21 octobre 1932.

Discontovoet { huidige : 5 %, sedert den 26 October 1933.  
vorige : 6 %, sedert den 21 October 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde

**Nederlandsche Bank**  
Situations hebdomadaires. — Weekstaten.  
(× 1.000 fl.)

DATES — DATA	Encaisse métallique — Munt en munt- materiaal	Portefeuille-effets — Wissels		Avances sur nantissement — Beleening	Compte du Trésor (débitéur) — Voorsch. aan rekening der Schatkist	Billets en circulat. — Bank- biljetten	Comptes courants crédeurs (particuliers et Trésor) — Crediteurs reken.-cour.	Assignations de banque — Bank- assignaties	Rapport de l'encaisse métallique aux engag. à vue %
		sur la Hollande — Binnenland- sche	sur l'étranger — Buitenland- sche						Verhouding v. d. metaal. tot de onmiddellijke opvorderbare verplichting. %
1935 (1).....	688.503	37.241	818	155.313	3.424	829.368	77.505	100	75,91
1936 (1).....	671.126	28.437	1.761	169.264	—	769.498	120.612	67	75,39
1936 4- V .....	729.144	25.345	1.078	141.944	—	799.052	118.813	61	79,43
8- VI .....	618.502	50.172	1.078	136.566	—	766.248	61.605	75	74,70
6- VII .....	631.778	42.317	1.454	136.528	—	769.817	63.929	45	75,77
10-VIII .....	680.704	26.985	2.184	125.318	—	750.284	104.158	21	79,66
7- IX .....	717.657	22.788	2.192	119.524	—	766.304	115.819	18	81,35
5- X .....	589.703	22.824	2.207	263.350	—	789.147	106.878	1.032	65,74
9- XI .....	589.577	22.487	2.244	289.293	—	783.558	139.015	9	63,91
7- XII .....	588.657	22.596	2.268	327.210	—	787.650	172.177	17	61,33
1937 4- I .....	737.220	17.565	2.274	297.470	—	818.784	255.008	71	68,65
8- II .....	888.111	21.653	2.295	174.261	—	780.469	323.065	67	80,47
8- III .....	937.472	19.880	2.295	174.211	—	794.320	356.881	48	81,43
5- IV .....	936.545	20.634	2.364	176.654	—	809.108	344.286	64	81,19
10- V .....	1.072.245	19.098	2.364	181.599	—	825.455	468.358	122	82,87
7- VI .....	1.164.665	18.214	2.382	170.686	—	823.920	551.608	61	84,67
5- VII .....	1.264.056	14.865	2.388	170.478	—	847.515	625.679	27	85,80

Taux d'escompte { actuel : 2 %, depuis le 3 décembre 1936.  
précédent : 2,5 %, depuis le 20 octobre 1936.

Discontovoet { huidige : 2 %, sedert den 3 December 1936.  
vorige : 2,5 %, sedert den 20 October 1936.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.